

Januari 11, 2019

www.awemainta.com  
www.facebook.com/awemainta  
noticia@awemainta.com  
583-1400



# AWEMainta

## ATA A FIRMA ACUERDO CU "DARE TO DREAM FOUNDATION" DI XANDER BOGAERTS



RECIENTEMENTE durante un conferencia di prensa Oficina di Turismo a firma un acuerdo cu 'Dare to Dream Foundation'. E acuerdo aki tin como base di balor agrega pa A.T.A. cu un di nos heroenan nacional, den e caso aki den area di baseball esta Xander Bogaerts, lo forma un parti integral di Aruba su promocion internacional.

Ademas, e lo hunga un papel den conscientisacion di importancia di nos turismo localmente. Manera nos tur por corda den luna di november, gobierno di Aruba a nombra Xander como un embahador di bon voluntad pa e isla di Aruba despues di e tremendo trabou cu nos yiu di tera a desplega durante e ultimo 'world series' na unda Boston a logra bay cu e titulo maximo.

E acuerdo a wordo firma door di Sandra Brown, presidente di e Fundacion y mama di Xander Bogaerts.

**M-Files**® Document Management System

Find and access content based on **what it is**, not where it is saved

Automated Workflows  
Access M-Files anywhere

**VCC**  
International NV

Tel.: 583-7072 | info@vcc-int.com | www.vcc-int.com

# Homber cu a comete serie di robo riba apartamento di turistanan dilanti mesa berde

**DESPUES** di mas o menos 2 siman di reces Corte a cuminsa cu tratamento di casonan penal diahuebs mainta. Esaki tabata mas bien e acusadonan cu ta den libertad caba. Di otro banda diabierna mainta ta trata e casonan di personanan deteni. Den e lista ricibi for di Ministerio Publico por lesa cu tabatin diferente caso interesante riba rol. Tin cu ta bini dilanti Pro Forma, locual ta nifica cu mester pone otro fecha pa nan tratamento comokiera cu investigacion di e caso no ta cla mientras cu e otronan si lo sigui

E dos prome casonan, di cual uno ta basta grandi ta esun contra CFE, kende a wordo acusado di a comete un delito sexual den e periodo di 16 di mei 2011 te 15 di mei 2013 contra (riba) un persona cu no tabatin 12 aña ainda.

E di dos acusacion contra dje ta un delito sexual cu el a comete den e periodo di 26 di april 2010 te 25 di april 2015 contra un di dos persona, cu e tempo ey no tabatin 16 aña ainda.

Despues ta bini dilanti un caso cu lo ta basta largo dia cu e wordo trata. Tabatin un periodo aña pasa unda cu tabatin hopi caso di robo cu tabata wordo cometi, principalmente unda cu turistanan ta keda. Finalmente Polis a bin tira man riba e homber RAS d. R, kende tin rond di 8 acusacion contra dje.

E casonan contra R.A.S.d.R. ta bini dilanti Pro Forma mirando e lista largo di acusacionnan y no a logra finalisa cu e Procesverbaal (final). . S.d.R. ta wordo acusa di kiebros y ladronia den un cas na Seroe Biento di propiedadnan di un persona riba 9 di augustus 2018. Tambe e ta wordo acusa di kiebros y ladronia den un cas na L.G. Smithboulevard di

pertenencianan di un turista riba prome di juli 2018. Un otro acusacion ta kiebros y ladronia den un cas na Safir for di unda el a bay cu dos laptop y/of un telefon y/of un iPad y/of un Go Pro y mas propiedadnan di un y/of cuater persona, tur di nan turista riba nos isla, y cual a wordo cometi den e periodo di 9 di juli 2018 pa 2 di augustus 2018.

E ta wordo acusa di kiebros y ladronia den un cas na L.G. Smithboulevard di cantidad di pertenencia di un y/of shete turista den e periodo di 3 di augustus 2018 te 17 di september 2018. Di kiebros y ladronia den un cas na L.G.

Smithboulevard di propiedadnan di un y/of ocho turista den e periodo di 18 di juli 2018 te 4 di augustus 2018. E ta wordo acusa di kiebros y ladronia den un cas na Opal di un telefon y/of un bril di solo y paspoort y/of un par di sapato di un y/of dos turista den e periodo di 11 pa 12 di augustus 2018.

E ta wordo acusa di ladronia den un cas na Opal di propiedadnan di un persona riba 14 di september 2018. Tur esaki conhuntamente cu un of mas otro persona. Pues tur e robonan aki a wordo cometi entre juli pa september.



## Awe Corte ta trata caso di homber cu kier a pega otro na candela

**AWE** mainta Corte ta bay trata algun casonan penal cu sigur ta hala atencion, pa e seriedad di e delitonan cu a wordo cometi. Un mas grave cu otro pero delitonan serio na final.

Un di e acusadonan cu mester presenta ta e homber MJC, kende tin un prome acusacion contra dje cu el a tira gasolin riba un persona y despues a cana bay direccion di e persona aki cu un lighter, probablemente pa cende na candela. E hecho aki a wordo cometi dia 21 di september, 2018.

Den un acusacion subsidiario ta wordo bisa cu riba e mesun fecha aki e ta wordo acusa tambe di a maltrata e persona menciona door di a dal'e varios biaha cu mokete y despues a dal'e un want, y a proponi golpi na su curpa. E caso aki ta pone riba schedule pa cuminsa 8.30 pero probablemente e lo cuminsa te banda di 9'or mirando cu prome cun'e tin casonan Pro Forma cu tambe ta poni pa 8.30 riba e rol penal.

# Gay acusa di Bigamia condena

URVIN A., no mester bay cera pero el a keda cu un castigo ta colga riba su cabes. E motibo ta cu apesar cu e tabata casa cu un muhe, el a dicidi di bay Boneiro pa casa cu su berdadero amor, sin spera cu e lo haya su mes den problema grandi.

Na final di tratamento di e caso Hues mes a bis'e cu e ta un persona cu ta muestra di tin un caracter debil cu por pone den problema den futuro atrobe. Pa e motibo aki a conseh'e cu si un persona aserk'e cu un proposicion combersa esaki "cu bo famia of bo pareha."

Censo dado momento a ripara cu e homber Urvin, kende a bin registra e acta di convivencia cu un homber tabata casa cu un muhe caba y a haci denuncia necesario. Asina e investigacion a cuminsa y Urvin mesora a admiti tur cos. Su problema ta cu e mama di su casa tabata un colega di trabou di dje. Y e mama tabata presion'e hopi, pidiendo

tur dia, mandando mensahe, yamand'e na telefon, pa e casa cu su yiu muhe na Colombia. E meta ta pa e yiu muhe por biba na Aruba. Finalmente Urvin a cay pa e presion y a bula bay Colombia, cu pasashi cu e mes a cumpra, pa por complace su colega. El a casa y despues a bolbe Aruba. Pero niun hende, ni famia ni amigonan tabata sa cu el a casa. Ya na Aruba tabata hustamente e mama di e mucha muhe, kende ta esun cu a purba di registra e matrimonio na Censo, cu na a haya caba algo sospechoso.

Despues e acusado a topa cu e homber, di kende el a namora y a propone matrimonio. Pensamento cu na Aruba nan no ta reconoce matrimonio homosexual, e lo no bay hay'e den problema toch. Pero esey ta loke el a pensa. El a splica Hues cu e no kier a bisa su pareha nada pasobra e ta stim'e y e tabatin hopi miedo di perde.

E tabata den proceso si pa declara e matrimonio nulo (esun di Colombia). Awor door di e situacion aki, el a perde su trabou cu e tabatin. Esaki a haci cu e mester a acepta un trabou di tres biaha pa siman y un otro trabou mas, cu mientrastanto el a perde tambe. E ta paga tur gastonan di su cas y paga debenan cu e tin.

Aunke cu loke el a haci tabata ilegal, Fiscal a tene consideracion cu su situacion personal y a pidi pa dune 120 dia di castigo di cual 117 dia ta condicional y 2 aña di prueba.

Hues a cera tratamento y a dicta sentencia mesora. El a bay di acuerdo cu loke Fiscal a pidi. E acusado no a compronde mucho bon y mester a splik'e diferente biaha cu e no mester bay cera, pero cu lo tin un castigo cu ta keda colga riba su cabes por si acaso e comete un delito atrobe. Esaki tabata prome biaha cu el a haya su mes involvi cu husticia.

## Homber acusa di delito sexual den Corte

DIABIERNA Corte tin un lista largo di casonan pa wordo trata. Ta cuminsa cu tratamento di e casonan Pro Forma, cu ta wordo presenta djis pa haya un otro fecha pa nan bini dilanti y despues ta sigui cu esnan cu si ta wordo trata.

Algun di e casonan ta esnan cu ta sigui. Tin e caso contra e homber N.A.M.V., kende ta wordo acusa di a maltrata su dos yiunan den e periodo di juni 2009 pa april 2018 dor di maltrata nan cu mokete y/of armanan (faha, taki di mata y/of slof). E ta wordo acusa di a comete actonan sexual contra un persona bao 16 aña den e periodo di 10 di juni 1996 te 9 di juni 2004. Y e ta wordo acusa di a comete actonan sexual contra un otro persona bao 16 aña di edad den e periodo di 11 di juni 2002 pa 10 di juni 2004.

Despues ta sigui e caso contra A.S.O. E ta wordo acusa di falsificacion y intento di estafa riba 25 di juni 2018. E homber J.A.V.L. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan,

ladronicia cu violencia den un supermarket riba 21 di maart 2018 di cen y/of un tas di muher y/of un cadena di oro cu tabata pertenece na un y/of tres persona. E violencia a encera cu V.L. y e otronan a drenta e supermercado cu cara tapa y arma di candela y a pone arma riba curpa di un di e personanan y a bise: "Duna mi e placa". Tambe cu a pone arma riba un otro persona y a ranca su tas y su cadena y cu a pone arma riba pecho di e di tres persona y a bise: "Bo move mi ta mata bo".

E ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, ladronicia cu violencia den un supermercado riba 23 di maart 2018 di cen cu tabata pertenece na un y/of dos persona. E violencia a encera V.L. a drenta e supermarket cu cara tapa y arma di candela den man y a punta e arma riba e personanan den e tienda. V.L. ta wordo acusa di posesion di arma di candela riba 21 di maart 2018 y 23 di maart 2018 y 14 di mei 2018.

Ademas V.L. ta wordo acusa, conhuntamente cu un otro of otronan, ladronicia cu violencia riba 14 di mei 2018 di un tas cu telefon y un boshi di yabi cu tabata pertenece na un y/of tres persona.

E violencia a encera cu a menaza e personanan cu arma y/of a pusha e arma cu forza contra pecho di un di nan y/of a dal e varios biaha cu e cabo di e arma na su cabez y/of a tene un otro persona cu forza y a oblige pa drumi abao y/of a tene e arma na cabez di e di tres persona.

E ultimo caso riba rol, pa 11.30 di mainta, ta esun contra G.G.R.S., acusa di tabatin placa den su poder riba 14 di mei 2018 di cual e tabata sa cu e tabata procedente di crimen. R.S. ta wordo acusa di ladronicia cu violencia di telefon di un persona riba 16 di mei 2018. E violencia a encera cu el a bay cu cuchio riba e persona y a bise: "Duna mi bo celular".

# E partido mas grandi di Hulanda kier saca islanan for di cura di Reino



PHILIPSBURG. Durante e di dos dia di e reunion bi-anual di parlamentonan di Hulanda y paisnan Autonomo den Reino na Sint Maarten, e miembro di VVD cu te partido mas grandi di Hulanda, a purba pasa un fastball pa habri porta di cura pa nos islanan sali for di Reino.

E miembro di VVD, cu te partido di premier Rutte, cu cara seco a scucha con presidente di e reunion parlamentario a torpedia su intento pa somete e punto na discusion. Despues di forma insulto y despues cu presidente a cera e reunion caba, ela haci un apelacion riba e participantenan di Aruba, Sint Maarten y Corsou pa nan bin su camber di hotel ayera mainta 9'or pa e duna nan un splicacion di su intencion.

Depende di ki banda mira su intento, e tabata un conenchi experimental of un Cabay di Troya.

Su proposicion pa facilita e islanan autonomo pa sali for di Reino a fracasa asina pero su intencion a keda: ela anuncia cu manera e yega Hulanda, e ta manda e proposicion pa parlamento Hulandes.

Foi november aña pasa André Bosman a manda un proposicion cu tabata redacta tur detaye dje plan maligno pa cambia Statut y Constitucion.

Su proposicion ta pa cambia regla parlamentario di tal manera cu un mayoria simpel por dicidi pa plama Reino for di otro y corta e lasonan entre e cuater partinan.

E regla actual ta cu un proposicion asina pa Corsou sali for di Reino mester haya un mayoria califica di por lo menos 2/3 parti di mayoria y pueblo tambe tin cu vota den Referendum pa bira independiente.

E kier kita posibilidad di Referendum tambe pero e no tin apoyo pe proposicion aki.

Ademas, ni Rutte no a expresa su apoyo y e intencion aki ta un iniciativa personal di Bosman.

Politiconan di Corsou y tambe e otro islanan ta considera su insistencia como provocacion y ripiticion di su iniciativa pa dificulta pa Antianonan establece na Hulanda.

Su argumento pe ultimo aki no t'asina askeroso pasobra tempo cu a introduci e trabanan pa Hulandes-Europeo establece riba nos islanan, ta tempo despues di guerra cu tabatin hopi Hulandes profesional den nos pais cu tabata stroba adelanto di profesionalnan yiu di tera.

Pero despues cu tanto yiu di tera a bay Hulanda retorna cu titulo academico no por a uza e argumento aki mas.

Parlamentario Richard Arends ta haya rason!

## Awor ta mas bisto dicon AVP a opone Reforma Fiscal

E efecto grandi cu e Reforma Fiscal tin riba henter economia, comerciante y consumidornan, ta puntonan cu fraccion di AVP a trece dilanti durante tratamiento di Presupuesto 2019 como tambe durante e tratamiento di e ley di Reforma Fiscal.

Awe cu aña 2019 tin mas cu un siman aden, ta hustamente e preocupacionnan cu fraccion di AVP ta ricibi di consumidor y comerciantenan. E hecho cu ta prohibi p'e comerciante muestra e BBO riba e recibo ta muestra di e falta di transparencia y alabes ta muestra cu e impuesto aki tin un caracter permanente. "Awor no tin duda cu e impuesto lo no wordo kita y lo keda incorpora den e prijs di productonan."

Durante tratamiento di e ley di Reforma Fiscal, AVP tabatin hopi pregunta cu no a wordo contesta. Esun principal tabata: Ken ta bay controla cu loke bo ta paga dia 31 di december t'e mescos cu loke cu bo ta paga dia 1 di januari 2019 ora cu tur e impuestonan a wordo incorpora den e prijs?

Ken ta bay cubri gasto di e comerciantenan pa tur e gastonan cu nan a haci p'e cambianan pa cu nan menu of lista di productonan, of con ta bay controla cu stock bieu no tin mesun prijs di stock nobo cu mester paga mas accijns.

"Ta di lamenta cu consumidor ta wordo laga na merced di mercado y no tin proteccion p'e.

Gobierno ta simplemente instrui e consumidor pa cumpra otro caminda si e no ta di acuerdo cu un prijs den un establecimiento."

Segun Richard Arends, esaki ta un falta di responsabilidad di parti di Gobierno. "No por ta posibel cu Gobierno ta bin cu un medida cu no tin e claridad necesario, ta crea espacio pa incertidumbre y speculacion y laga e consumidor y comerciante bringa cu otro."

Di otro banda a mira cu bebidanan alcoholico a conoce un aumento drastico di 40 pa 50% riba e prijs di benta por detal pa boter.

Esaki no ta Richard Arends of fraccion di AVP ta bisa, pero tur hende por bay wak e aumento drastico di prijs den e diferente establecimentonan.

"Si maneho di Gobierno ta p'e consumidor local consumi menos, e ta logra esaki definitivamente pero e ta perde di bista ki efecto esaki den e siguiente schakel, ora e drenta e sector di horeca y turismo ta uza e productonan aki como parti di nan servicio".

Siguramente e lo tin su efecto riba e prijs cu turistanan ta paga na Aruba y nan lo gasta menos den nos economia.



E pregunta awor ta: con Gobierno lo compensa hotelnan cu a bende paketenan All Inclusive, of e hotelnan mes lo cubri e gasto adicional?

"Si Gobierno su maneho ta pa demotiva hende pa bebe pa motibo di salud ta un cos, pero ora e ta afecta poder di compra y actividadnan economico di e pais, AVP tin problema cu esaki pasobra no tabatin estudio debido cu a wordo haci ni tampoco dialogo".





**NISSAN**

Innovation that excites

**OWN YOUR MOMENT**

**NISSAN KICKS™**

**Starting from <sup>AWG</sup> 45,050\***

**Nissan.aw**

Pictures for illustration purposes only. Equipment and dimensions vary depending on the version to be purchased. Features and specifications are subject to change without prior notice according to market needs. \*Price including taxes. \*Price valid while stock last



Caya Ernesto Petronia 21, Oranjestad, Aruba  
Tel: +297 528-9500 Email: info@topcar-aruba.com

568-9793  NissanAruba



# Ta reina paz laboral atrobe na N.V.Elmar Ta bon pa publica raport di investigacion pa pueblo haya confianza bek

Segun Raymond Maduro, Presidente di Alvast,  
p'asina pueblo sa kende(nan) a saca probecho financiero

**COMO** representante di sindicato Alvast, Raymond Maduro kier a trece lo siguiente pa dilanti cu e ultimo añanan, e ambiente laboral na Elmar por wordo describi como un sin fin di conflicto entre gerencia di Elmar y e trahadornan. A yega asina leu cu sindicato mester a bay prensa pa haya oido di e mandatarionan, pa cu e mal maneho cu a wordo hiba particularmente riba e tereno organisatorio, financiero y recurso humano. Gerencia a desorganisa e compania y a crea espacio pa un grupito di empleado cu por a enrikese nan mes sin escrupulo via dealnan miyonario cu nan negoshi di nan mes cu tabata haña contractonan miyonario di Elmar sin tene cuenta cu e proceduranan cu ta conta pa otro negoshinan.

Pa por a logra esaki e ex-Director a rondona su mes cu un grupito di empleado cu a bay na su amen y a scoge pa cuida nan trabao a costo di interes di compania Elmar. Di acuerdo cu Raymond Maduro, e fechorianan aki a costa compania miyones di florin, di cual tur hende ya sa caba, e nomber di e companianan aki, cu a probecha di esey.

Nan ta algun di e companianan cu a probecha di e situacion na Elmar.



Asina na july 2018 Hunta Comisario nobo di Elmar a tuma accion y a suspende sr. Robert Henriquez y a start un investigacion di cual tabata necesario, pa cu e tantismo kehonan riba su maneho di compania. Durante e investigacionnan sr. Robert Henriquez a opta pa tuma su retiro, probablemente pa evita un retiro inboluntario, ya cu sindicato ta na altura cu e prueba di e malmaneho ta contundente .

Desde e suspension, e ambiente y e trankilidad den compania a cambia drasticamente, sindicato ta consiente cu compania ta para dilanti retonan hopi grandi unda, ya gerencia y trahadornan mester haña e confiansa bek den otro, p'asina e moral y e communication y respet cambia pa mihor. Di cual e resultado di mal maneho durante añanan largo tabata,

N.V. Elmar mester wordo restructura organisatoriamente y mester bin cu procedura y reglanan di trabao, segun Raymond Maduro, Presidente di Alvast. Sindactio kier pa gerencia bin of institui un departamento di control interno, mas pronto cu ta posibel. Sindicato lo keda vigila e proceso di opschoning di serca, y ta kere cu sr. Robert Henriquez a haci hopi daño n'e compania y e trahadornan di cual e HR Manager y cu e respaldo di Financial Manager ta complice.

Sindicato Alvast ta na altura cu Hunta di Supervision a suspende e Human Resources Manager pa haci investigacion. Alvast ta boga p'e raport di e investigacion bira publico pa pueblo, e.o. por haya sa con nan a derocha placa di e compania y con nan a enrikese nan mes na un manera barbaro.

Pa 2019 sindicato Alvasta ta spera di por sigi aporta na fortificacion di paz laboral y e reconstrucion di compania Elmar, segun e vision cu ta na bienestar di su trahadornan y clientela y pais Aruba, Presidente Raymond Maduro di Alvast.

Como nota di Redaccion, nos tin e siguiente pregunta, si tabatin irregularidad, maner Alvast ta señala, dicon no a entrega ningun keho pa persigui esnan cu a haci nan mes culpable.

E hende ta central

## Pero gabinete Wever Croes ta castiga pensionadonan cu ta purba sobrebibi

Melvin Tromp di AVP

OTRO traicion di votadonan, otro decepcion grandi di un grupo di pensionadonan kendenan wordo engaña barbaramente, ta loke gabinete Wever Croes ta sembrando den comunidad, contra un pueblo cu nan a pidi confianza mientras cu nan mes no tabata di confia.

Melvin Tromp di Partido AVP ta muestra cu for di campaña electoral caba prome minister Evelyn Wever Croes y su partido a haci promesanan concreto na pueblo cu ora cu e dreña gobierno, e hende ta central, e hende ta bin na prome luga.

“Loke ya tur hende sa caba, ta cu Aruba tin un prome minister cu no ta respeta su propio palabranan y tur promesa haci na pueblo, a bay perdi ora cu el a forma e gobierno di mas sin gevoel cu nos pais a yega di conoce.

No ta nada straño di partido MEP ya cu den pasado caba e ex lider Nel Oduber a yega di declara cu campaña ta un cos y goberna ta otro cos pero un caminda a spera cu Evelyn lo tin mas respet pa su pueblo, na luga di basha un serio di medida sin misericordia contra e mesun pueblo aki. E ultimo berdad amargo ta e hecho c’un grupo di pensionado ta bay perde nan ‘reparatietoeslag’ cu gobierno di AVP a percura pa nan ricibi y e argumentonan cu ta wordo menciona, ta simplemente inhumano y simplemente cruel.

Na momento cu gabinete Wever Croes introduci aumento di BBO y BAZV el a

mishi cu cartera di e hendenan aki, hincando nan den un situacion financiero asina delicado cu su persona hunto cu famia y amigonan, no kier compronde of realisa,

Bida a bira hopi mas caro, productonan di prome necesidad a conoce aumentonan sin igual y e placa pa tur hende a bira menos, no solamente pa pensionadonan pero pa tur hende di poco recurso, di poco entrada.

Ora cu nos tuma nota cu e grupo di pensionadonan cu ta bay perde na reparatietoeslag si nan tin un entrada extra hunto cu nan pensioen cu nan ta ricibi, ta un tipo di atraco legal cu gobierno di Evelyn Wever Croes ta cometiendo.

E solo hecho cu tin pensionadonan tin cu busca un otro forma pa haya un entrada extra pa sobrebibi, ta resultado directo di medida cu a wordo tuma riba lomba di pueblo pero ta algo cu e prome minister no por compronde, ya cu su famia y su amigonan, ta bibando bon, ta gosando di tur beneficio cu awor y semper partido MEP a percura pa nan tin.

Segun e informenan ricibi ta muestra cu ora un pensionado sobrepasa e suma di 1134 florin pa luna, e ta perde su reparatietoeslag pero ta mesun partido aki durante di campaña electoral pa medio di e actual minister di asuntonan social, Glenbert Croes, a insisti cu e ‘bestandsminimum’ pa un cas di famia awendia, ta di 4200 florin, cual a wordo confirma

tambe pa otro minister di e gobierno aki, esta Andin Bikker.

Pues ya caba e suma di 1134 cu pensionadonan tin cu biba cun’e segun gabinete Wever Croes, no ta yega pa cubri gastonan di cas y ora cu e hendenan grandi aki, hendenan cu pa gran parti di nan bida a traha pa construi y crea e pais cu nos tin awe, nan ta wordo castiga pa un gobierno cu no tin misericordia cu ningun hende cu entrada abou.

Prome minister Evelyn no ta compronde e dolor di e

hendenan aki, e no tin nocion mes di kico ta biba c’un entrada asina abou pero si ta tuma medida cu ta practicamente haci imposibel pa e hendenan di menos entrada, por biba den tur tranquilidad.

Pa colmo ta mesun prome minister aki cu su partido a sigura pueblo durante di campaña cu e lo reduci prijs di awa y coriente, pero al contrario esaki nunca baha y lo bay aumenta den proximo lunanan nos dilanti.

Ta mesun gobierno aki a priminti di busca gasolin mas barata, cu nan lo aumenta

salario minimo pa tur hende, cu nan lo percura pa e hende ta central y ora cu e hendenan aki busca alternativa pa trata di sobrebibi tur luna, gobierno di Evelyn Wever Croes ta para cla pa ranca esaki tambe for di nan,

Tur loke nos por bisa ta cu prome minister su vision di gobernacion ta di castiga pueblo, ranca mas placa cu por for di pueblo pero percurando pa famia y amigonan, ta biba bon, ta gosa di su gobierno cu no tin interes di pueblo na pecho,” miembro di AVP, Melvin Tromp a declara.

LA CASA DEL HABANO®

RON Caney®

**BIENVENIDOS A CUBA**

**HAVANA NIGHTS**  
**JANUARY 18 & JANUARY 19 AT 7:00 PM**  
**SECOND FLOOR OF MARINA HOTEL POOL DECK**

**\$85**  
per person

**INCLUDES:** FAMILY STYLE DINNER EXPERIENCE, OPEN MOJITO BAR, CIGARS, RUM TASTING AND LIVE ENTERTAINMENT BY TRIO YALORDE

Tickets are pre-sale only and available at our Navigators desk. A limited seating event

For more information or to purchase tickets, contact our Navigators at 523-6115.

**R**  
**RENAISSANCE®**  
 ARUBA RESORT & CASINO



**PARLAMENTARIO** pa fraccion di AVP, sr Mike de Meza a muestra cu Aruba tin un prome minister cu ta duna e impresion cu e tin dos caracter, dos personalidad y cu su persona mes no sa cua ta esun autentico cu e mes tin cu kere.

“Nos por a scucha pa nos sorpresa, declaracion di prome minister Evelyn Wever Croes muestra cu e situacion actual caminda prijs di productonan, principalmente esunnan di prome necesidad, no mester aumenta di prijs, ya cu su gobierno no a haci algo cu ta hustifica e medida aki.

Aki ta caminda nos ta kere e problema di prome minister Wever Croes ta sinta, ya cu ta bo gobierno, cu firma di bo persona como prome minister, a dicide di aumenta for di prome di juli 2018, BBO y BAZV, creando un situacion asina delicado cu den ultimo trimestre di 2018, Banco Central practicamente a confirma cu nos pais a drenta un recession. Ningun otro hende, ningun otro gobierno, ta gobierno di Evelyn Wever Croes ta causando di e desaster aki, caminda e aumento di BBO ta pasa den diferente schakel afectando prijs di tur producto aki na Aruba, hincando hopi famia den problemanan financiero hopi grandi.

Riba dje dia prome di januari, a drenta na vigor e reforma fiscal cu a caba di aumenta e desaster financiero cu ningun hende a spera ariba.

*Parlamentario Mike de Meza*

# Prome Minister a impone medida drastico pero ta yama e comerciantenan pa abusado

Sin ningun clase di berguensa awor prome minister ta dicide di punta dede riba comerciantenan como esunnan malbado cu a percura pa cosnan bira caro, ya cu segun su persona y su gobierno, no tabatin necesidad pa esaki, apesar cu su gobierno un suma di 270 miyon for di pueblo, for di comerciantenan pero simplemente e prome minister ta muestra di no tin nocion di kico e ta haciendo y e daño cu e ta causando na nos pais y nos pueblo.

Pa completa e asombro grandi di su mensahenan den ultimo dianan, por lesa cu prome minister Evelyn Wever Croes ta papia di ‘innovacion’ cu ta ‘bay’ bira e driver pa pusha tur cos den economia, tur esaki despues cu el a habraca economia di e pais aki for di otro cu tantisimo medida cu su gobierno a introduci.

For di momento cu e prome medida a drenta cu ta e aumento di accijns riba gasolin ya tabata conoci cu prijsnan di productonan ta bay subi y pa despues su gobierno hinca e bon di aumento di BBO y BAZV pa ranca placa for di pueblo sin cu te awe el a muestra pueblo un solo proyecto cu ta beneficia tur hende.

Sin embargo manera semper tabata e caso cu gobiernonan di MEP, e placa aki ta destina pa financia su propio maneho, un maneho dirigi pa recompensa campañadonan, financiadonan di campaña, sirbi interes di famia y amigonan y lagando pueblo un banda tira manera semper gobiernonan di MEP a haci.

A haci promesa na pensionadonan, a primintinan shelo y tera, cu lo reduci edad di pensioen, cu lo percura cu nan no mester paga belasting mas pero aki nos ta kere cu prome minister tin problema pa compronde e Papiamento cu e mes ta papia, ya cu awor a dicide cu tur pensionado cu dicide di busca un entrada adicional pa sobrevivir e aumento di costo di bida barbaro cu a surgi for di momento cu gabinete Wever Croes a tuma poder, lo perde nan reparati-toeslag.

Un hende cu ta papia di tin e hende na pecho, cu e tin e hende central, no ta bay over na castiga e mesun hendenan aki di e forma cu su gobierno a bin ta haciendo.

No solamente a introduci un reforma fiscal pa haya mas placa, awor prome minister Evelyn ta kere cu e por determina con comercio tin cu draai, acusando semper otronan di su fracaso.

Un año di su gobierno a pasa bay, sin cu te awe gabinete Wever Croes a presenta su gran plan pa salba comercio den centro di Oranjestad, sin cu el a presenta un compania di petroleo cu tanto el a bisa e conoce, pa sigura apertura di e refineria cu ta nifica tanto pa economia di nos pais, pero simplemente prome minister ta confirma cu su gobierno ta sinta warda kico ta bay pasa cu CITGO pa mira ki pasonan lo tuma.

Otro engaño, otro manipulacion serio di pueblo ya cu simplemente e prome minister no por ta husto cu su pueblo,” Parlamentario Mike de Meza a declara.



# Minister Glenbert Croes a reuni cu CEDEHM pa empodera e hende muhe

AÑA NOBO ta trece cun'e continuidad di tur e trabounan positivo, estudio di plan- y visionnan nobo, despues di un evaluacion di e aña anterior.

Un evaluacion sincero unda cu ta autocritico ta necesario pa finalmente por logra mayor efectividad den maneho y gobernacion pa cual nos mester sigura e implementacion exitoso di e metanan aki.

Reunionnan cu e departamentonan a continua pa asina prepara pa un 2019 cu e ser humano central den maneho y tur decisionnan. E Minister encarga cu Asunto Social y Labor, a reuni cu Miangela Ras kende ta e director suplente di CEDEHM.

Minister Glenbert Croes a declara: "Nos lo empodera CEDEHM den e maneho y meta pa asina nos empodera e hende Muhe na su potencial maximo". Un departamento cu a keda institui riba peticion di Nacionnan Uni cu mester percura pa promove derecho di e e hende muhe.

Tambe e mandatario a reuni cu e Director di Departamento di Asunto Social kende tin e tarea sobrehumano di maneha Departamento di Asunto Social como tambe implementa y supervisa Crisisplan Social. Un reunion fructifero cu Sra Glenda Hernandez cu plan y visionnan nobo pa logra un mehora social.

Aña 2019 ta un aña importante y alabes un aña di transformacion di Bureau Sostenemi, como nos "Nationale Meldpunt", un departamento crucial pa ayudo, apoyo y proteccion di nos muchanan.

Unicef kende ta brindando Aruba apoyo tecnico den loke ta implementacion di Crisisplan Social tambe ta na Aruba y a haci un bishita di trabou na e mandatario unda cu diferente topico a keda discuti.

Despues di e reunionnan Minister Glenbert Croes a resumi: "E futuro social di nos Pueblo y yiunan mester wordo salvaguardia cu e implementacion contundente di e Crisisplan Social".



Cu esaki como su punto di salida, Gabinete Wever Croes ta determina pa den cooperacion conhunto, na nivel nacional, cu e ser humano semper central, logra e felicidad y prosperidad cu tanto nos Pueblo merece.



## KOORYMAN



**SIGUI NOS**  
KOORYMAN.ARUBA

# DEALS OF THE WEEK

Oferta ta valido di diabierna 11 di Januari t/c diajuebes 17 di Januari 2019, tanten tin den stock.

### BLENDER MARKA OSTER HERITAGE

- 2 velocidad
- Maximo 600 w

Pa traha batido saludabel pa cuminsa e aña nobo

~~199.99~~

## 139.99

of 5600 Fun Miles





MEGA BUY!

### WALL TILE NATAL BLANCO

- Tegel pa muraya 20.5 x 20.5 cm
- Pa usa paden, high gloss plain White

~~19.99~~

## 16.99

p/m<sup>2</sup>

of 680 Fun Miles



### LUZ LED PANEL RONDO

- 9 w led recess panel
- Matt blanco
- 6000 k, 100-277 v, 50/60 hz

~~24.99~~

## 21.99

of 880 Fun Miles



### BARISUSHI "SKINNY BIN"

- Blanco
- 7.5 lit

~~12.99~~

## 9.99

of 400 Fun Miles





**KOORYMAN MEGASTORE** NON-STOP DI 7AM TE CU 7PM Y DIADOMINGO 9AM PA 2PM

Kooryman Megastore Av. E. J. (Watty) Vos 20



WWW.KOORYMANBV.COM



Parlamentario, Daphne Lejuez di MEP:

## 'BBO riba recibo of no?'

Pues cu e ta wordo cobra varios biaha manera p.e. na nivel di wholesale, retail y cualkier transaccion comercial.

*"Mirando cu esaki tambe lo bay nifica mas adaptacion administrativo pa companianan na 2019, a pidi Gobierno pa por haci un (1) solo cambio na 2019,"*

segun Parlamentario Daphne Lejuez ta splica.

### FASE TRANSITORIO ACOPLA NA IMPUESTO NOBO

Minister President a anuncia den Parlamento cu e fase transitorio di introduccion di ley pa kita BBO, BAZV y BAVP for di recibo lo keda acopla na introduccion di belasting indirecto nobo cu lo bay re-emplasa BBO, BAZV y BAVP.

*"Cu esaki simplificando e proceso y dunando comercio un alivio y espacio pa por haci un (1) solo cambio ora e belasting indirecto keda anuncia mitar di 2019,"*

segun Parlamentario Daphne Lejuez ta subraya.

E ta sigui splica cu

*"mientrastanto, mirando cu a pasa e ley na december, e ta posibel awor pa no inclui e BBO, BAZV Y BAVP riba recibo, pero e lo no wordo enforsa, pues lo no controla ni duna multa durante e fase transitorio."*

### BELASTING INDIRECTO NOBO MEDIO 2019

Minister President a anuncia cu Gobierno tin intencion di introduci un (1) belasting indirecto nobo cu lo re-emplasa BBO, BAZV y BAVP mitar di 2019 y ta spera cu pa cuminsamento di segundo kwartal di 2019 por duna mas informacion di kico por spera di e belasting indirecto aki, pues con e lo mester wordo cobra y paga.

A wordo splica cu e belasting indirecto aki tambe lo bay conoce un fase transitorio di introduccion. Den e forma aki dunando e companianan suficiente tempo pa por adapta n'e cambionan proponi.

### CONCLUSION

Por conclui e ora cu companianan realmente no mester haci cambio ainda pa loke ta trata BBO, BAZV y BAVP riba recibo y por warda riba e introduccion di e belasting indirecto nobo cu lo bay reemplasa esakinan p'asina haci un solo cambio.

"P'e consumidor esaki kizas por trece un tiki confusion, mirando cu awor e comerciante lo tin e opcion di sea pone BBO, BAZV y BAVP riba recibo of inclui esaki den su prijs. Pero e compania no por haci tur dos pareu," segun Parlamentario Lejuez ta splica. Pues sea consciente y corda como consumidor bo tin e derecho y opcion di escogencia na unda bo ta haci bo compras.

Pa loke ta trata aumento di prijs di producto y servicio, Parlamentario Lejuez lo dedica un otro articulo riba e topico aki.

NA december Parlamento a trata e ley unda cu e.o. lo mester kita BBO, BAZV y BAVP for di recibo anto inclui esaki directamente riba prijs di producto of servicio.

Segun e ley, esaki lo mester a tuma lugar 1 di januari 2019, y lo duna multa si no haci e cambio conforme ley, segun Parlamentario di MEP, Daphne Lejuez.

### FASE TRANSITORIO DI INTRODUCCION

Despues di a dialoga riba e topico aki na Parlamento, mirando cu hopi compania lo no por cumpli cu esaki den un termino asina corto, y particularmente e lo ta un tarea sumamente intensivo pa companianan cu tin miles di producto individual cu lo mester cambia prijs, a opta inicialmente pa introduci un fase transitorio di 6 luna pa por cumpli cu e cambio conforme ley.

### BBO LO WORDO REEMPLASA NA 2019

Durante tratamiento di ley, Minister President a informa cu medio 2019, como parti di e reforma fiscal lo bay re-emplasa BBO, BAZV y BAVP cu un (1) solo belasting indirecto cu lo no ta cumulativo manera e BBO actual.

**Servicio pa Comunidad**



**Emergencia**

Brandweer ..... 911  
 Polis ..... 100  
 Polis Oranjestad ..... 102  
 Polis San Nicolas ..... 104  
 Polis Santa Cruz ..... 105  
 Polis Shaba ..... 107  
 Polis Tipline ..... 11141

Ambulance San Nicolas ..... 584-5050  
 Ambulance Sasaki ..... 582-5573  
 Ambulance Wayaca ..... 582-1234

Hospital ..... 527-4000  
 Centro Medico San Nicolas . 524-8833  
 SVB (AO-Ziekmelding) ..... 527-2782

**Botica na Warda**

**Pabou di Brug:**  
 Paradera  
**Pariba di Brug:**  
 San Nicolas

**Dokter na Warda**

**Pabou di Brug:**  
 -  
**Pariba di Brug:**  
 -

**Servicionan**

ELMAR Storingdienst ..... 523-7147  
 SETAR Storingdienst ..... 117  
 Digicel ..... 145  
 WEB Storingdienst ..... 525-4600  
 Reina Beatrix Int'l Airport ..... 524-2424  
 Serlimar ..... 584-5080  
 Arugas ..... 585-1198  
 Guarda Costa ..... 913

**Funeraria**

AD Patres ..... 584-2299  
 Aurora ..... 588-6699  
 The Olive Tree ..... 582-0000

**Fundacion**

Rode Kruis Aruba ..... 582-2219  
 FADA ..... 583-2999  
 Fundacion Respeta Mi ..... 582-4433  
 Fundacion Guia Mi ..... 587-1677  
 Muhe den Dificultad ..... 583-5400  
 Telefon pa Hubentud ..... 131  
 Centro Kibrahacha ..... 588-3131  
 Stichting Bloedbank ..... 587-0002  
 Mary Joan Foundation ..... 588-9999  
 Koningin Wilhemina Fonds ... 582-0412  
 Fundacion Pa Nos Muchanan.. 583-4247

**Cas Editorial**



**The Media Group**

Margrietstraat #3  
 Oranjestad, Aruba  
 Tel: 583-1400 Fax: 583-1444

**Orario di Oficina**

Dialuna - Diabierna  
 8am - 5pm

**Cuenta di Banco**

CMB #22982600

**E-mail**

**Redaccion:** noticia@awemainta.com  
**Aviso:** aviso@awemainta.com

**Subscribi na:** noticia@awemainta.com

**Director**

**Victor "Toko" Winklaar**  
**Victor R. Winklaar**

**SUPER Do it Center**

*Bo Famia Pa Semper!*



**Weekly SPECIALS**

**1KG** **SAVE \$2.00**

**Green Beans**

**\$6.49** **SPECIAL OFFER**

Per Kg

**1KG** **SAVE \$2.00**

**Kiwi Gold**

**\$15.99** **SPECIAL OFFER**

Per Kg

**SAVE \$1.26**

**Pico Bello Assorted Ice Cream 1lt**

**\$6.99** **SPECIAL OFFER**

Each

**SAVE \$2.01** **1KG**

**\$12.99**

Per KG **Pepper Steak**

**SAVE \$1.00** **1KG**

**Chicken Sate Natural**

**\$7.35**

Per KG

**SAVE \$2.00** **1KG**

**\$9.59**

Per KG **Pork Collar**

**SAVE \$1.00**

**\$5.91**

Each **Welch's Cocktail Assorted 59fz**

**SAVE \$4.11**

**\$47.49**

Per Case **Balashi Bottle 220ml**

**SAVE \$12.11**

**\$12.99**

Each **Festivo Torrontes 0.75L**

**SAVE \$0.50**

**\$3.31**

Each **Nestle PureLife 6pk**

**SAVE \$1.14**

**\$6.99**

Each **Softener Ultra Mountain 34oz**

**SAVE \$5.00**

**\$29.99**

Each **Bounty Paper Towel 12Roll**

**SAVE \$1.00**

**\$10.99**

Each **BIC Lighter 5-Pack**

**SAVE \$2.00**

**\$3.99**

Each **CityCat Kattenbak vulling 7500ml**

\*Offer is valid from 11 - 17 January 2019 and while supply lasts

**THANKS FOR SHOPPING LOCAL.**

# Choller Deyanira deteni atrobe pa robo di mashin di zaag

**DIARANSON** un biaha mas Polisnan a bay atende algún caso den cual chollernan ta involvi. Un di nan tabata di e conoci di Polis, e choller femenino D., kende e biaha aki a horta un mashin di zaag y ta pretende di kier a bende pa 5 florin.

Den careda di 2'or di madrugada Polis riba patruya tabata pasando den Caya Betico Croes, ora nan a wordo informa door di Central di un asistencia. Un rato prome a manda otro patruya banda di Citgo na final di caya grandi, banda di e luznan di trafico, unda u un guardia a mira un persona comete kiebro. El a informa Polis cu e persona tabata canando direccion di e luznan di trafico cu e obheto riba su lomba. E persona tabata bisti cu un camisa colorido y jeans, tin cabey cortico (casi pelon). Un rato despues e otro melding ta bisa cu e sospechoso ta banda di Baby Back Ribs, na final di Caya Grandi. E patruya eybanda a mira berdad un persona cu ta cuadra cu e descripcion duna.

Ora cu a yega cerca, a mira cu ta trata di e choller conoci di Polis di inicial D. Na suela banda di dje tabatin un obheto c uta un mashin di zaag di e modelo Delta

Shopmaster, color shinishi y preto. A puntr'e ta kico y unda el a saca e mashin, su contesta tabata cu e tabatin e suerte di a hay'e tira banda di un bari di sushi. Su intencion tabata hib'e pa su ruman drech'e y e bende pa 5 Florin. A detene pa robo "op heterdaad" y transporta pa Warda di Polis.

Tabatin un otro caso tambe di un choller masha fastioso mes, pero ta algo cu a sosode den oranan di merdia banda di Springfield Supermarket na San Nicolas.

Pa mas o menos algo pasa di 2'or di merdia Districto 3 ta haya melding cu banda di Springfield tin un choller femenino canando "topless". E patruya cu a wordo manda na e sitio a controla den bisindario pero no a topa cun'e. Si nan a papia cu doño di e supermercado, e homber di inicial S., kende a declara cu e choller JACK ta molestia su clientenan. E homber tabata pidi e clientena pa placa y si tin hende bis'e "no", e ta bira masha "onsportief". Ora cu el a bay pa core cun'e for di e sitio, e choller a cuminsa discuti y halsa bos cun'e. E asunto tin atencion di Polis, pasobra JACK tampoco tabata na e sitio mas.

## Buscando ladron cu tattoo na nek den Tarabana

**HABITANTENAN** di Tarabana ta fada cu e robonan cu a bin ta tumando luga ultimo tempo den e bario aki. Un hobencito cu a bay scol laga su bicicleta, a bolbe merdia pa descubri cu ladron a bay cu esaki tambe.

Diaranson pa algo pasa di 2'or di merdia Polis ta bay na un cas den Barbadosweg relaciona cu un caso di robo. Nan ta papia cu un mucha homber, kende ta bisa nan cu un persona desconoci a bay cu su bicicleta y algun sapato di dje. Su mama mes no ta cas, pero cu despues di trabou e lo pasa Warda pa entrega keho.

Un mucha muhe cu ta biba eybanda a bisa e polisnan cu e tin tres dia caba ta mira yn guy riba un mountain bike color cora coriendo rond. Ta trata di un mucha homber bruin cu un tattoo na su nek.

Mas laat atardi e mama ta presenta na warda y ta bisa cu e ta doño di e cas unda cu e robo a tuma luga. El a bisa cu el a bay for di cas banda di 9'or di mainta y ainda e bicicleta y sapatonan dilanti e cas. Pa 1.30 di merdia el a haya yamada di su yiu homber, cu e cosnan ey a wordo horta. Despues cu su yiu a informe'e di e sucedido, el a manda whatsapp pa bisiñanan pa puntra si nan por a mira algun movecion banda di su cas. Un bisiña masculino a inform'e cu un homber cu e conoce como e choller D., tabata core riba un mountain bike cora y na su man e tabatin un bicicleta color blauw. Tambe e tabatin un rugtas cu yen di cos den dje. Tambe e bisiña a bise cu recientemente ladronnan a horta tur e tubonan di koper na su cas.

## Hoben cantante Jaydiene Croes ta ricibi reconocimiento pa e cancion pueblo di amor



**GABINETE** Wever-Croes a declara aña 2019 como Aña di Famia y Cuido di nos Muchanan. Den cuadro di esaki, diaranson atardi, Prome Minister Evelyn Wever-Croes tawata tin e grato honor di a ricibi e hoben cantante Jaydiene Croes den sala di Consejo di Minister.

Jaydiene Croes durante fin di aña a canta un bunita cancion titula Pueblo di Amor componi pa señor Danilo Vrolijk. E letranan di e cancion ta cuadra cu e pensamiento di Gobierno pa loke ta trata e Aña di Famia y Cuido di nos Muchanan. Jaydiene ta canta e cantica aki cu un sentimento hopi profundo manera e letranan di e cancion ta tambe, reflehando riba nos pueblo di amor cu nos tur ta desea pa Aruba bira. Sin odio, sin rencor. Pero uni den oracion y amor teniendo man di bo ruman y hunto comberti Aruba den un Pueblo di Amor. Esaki ta loke cu Gobierno di Aruba kier logra den aña 2019, cu ta Aña di Famia y Cuido di nos Muchanan.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes hunto cu Minister Glenbert Croes, den presencia di famianan, a entrega Jaydiene y señor Vrolijk un reconocimiento di aprecio y gradicimento pa nan talento di compone palabranan asina bunita cu ta refleha union di nos pueblo y expresa e letranan aki cu hopi amor y sentimento den un bos asina bunita.

E deseo ta cu e cancion aki por toca nos pueblo especialmente nos hobennan. Gobierno di Aruba, den e Aña di Famia y Cuido di nos Muchanan, ta desea, pa cada un di nos, den nos constelacion familiar, irrespecto si ta mama cu yiu; mama, tata y yiu; wela of welo cu yiu; tanta cu yiu; tur famia na Aruba, forma un ekipo, un union pa yuda tur nos muchanan y nos hobennan pa nan bira exitoso den bida. E famia ta esun prome cu mester proteha nos muchanan, duna nan amor y yudanan pa nan ta exitoso den bida.

Prome Minister a haci un peticion pa e cancion aki, Pueblo di Amor, wordo traha den un "jingle" pa asina e wordo uza den tur actividad cu lo bay wordo teni durante e Aña di Famia y Cuido di nos Muchanan.

Un cruzada cu hopi biaha tin accidente

## Cruzada Dadelstraat cu Caya Papa Juan Pablo II

DIARANSON atardi Polis a bay e cruzada di Dadelstraat cu Caya Papa Juan Pablo II, unda casi tur ora tin accidente y diarazon esaki tabata e caso atrobe.

Manera sa pasa den mayoria caso, e acciden-tenan cu ta pasa riba e cruzada aki ta pa no dunamento di preferencia.

Un Van bayendo pariba riba Caya Papa Juan Pablo II a wordo sorprendi, ora cu un auto Pontiac ta subi e cruzada for di Dadelstraat. Den e impacto e Van a spin bay dal contra un pal'i luz.

Un Toyota Rav cu tabata pasando e momen- to ey algun waya lo a cay riba e auto.

Un persona a resulta levemente herida, y a wordo trata na yegada di ambulance dor e Paramediconan.



## Velocidad halto a pone pick up accidenta na Kudawecha

DIARANSON atardi un pick up color berde bayendo cu velocidad halto ta acci- denta riba e caminda di Kudawecha.

Debi n'e velocidad halto e chauffeur a perde control dal contra algun baranca. Den e incidente e auto lo a bay di banda tambe.

Un meter di awa a wordo kibra y basta awa a bay perdi. Forensys a presenta, pero mirando cu e chauffeur su docu- mentonan di auto no tabata na ordo, a pidi pa Polis di Trafico.

Ambulance a yega tambe y Paramedico a controla e chauffeur n'e sitio.



Corte di Prome Instancia ta druk awe

# Loke ta yamativo t'e caso contra e homber, C.F.F, kende lo a abusa di dos menor di edad

Pa varios aña largo

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.30	C.F.F.	Pro forma. F. ta wordo acusa di un delito sexual den e periodo di 16 di mei 2011 te 15 di mei 2013 contra un persona cu no tabatin 12 aña ainda. E ta wordo acusa di un delito sexual den e periodo di 26 di april 2010 te 25 di april 2015 contra un di dos persona, cu e tempo ey no tabatin 16 aña ainda.
08.30	R.A.S.d.R.	Pro forma. S.d.R. ta wordo acusa di kiebro y ladronia den un cas na Seroe Biento di propiedadnan di un persona riba 9 di augustus 2018. Tambe e ta wordo acusa di kiebro y ladronia den un cas na L.G. Smithboulevard di pertenencianan di un turista riba prome di juli 2018. Di kiebro y ladronia den un cas na Safir di dos laptop y/of un telefon y/of un iPad y/of un Go Pro y mas propiedadnan di un y/of cuater persona, tur di nan turista riba nos isla, den e periodo di 9 di juli 2018 pa 2 di augustus 2018. E ta wordo acusa di kiebro y ladronia den un cas na L.G. Smithboulevard di cantidad di pertenencia di un y/of siete turista den e periodo di 3 di augustus 2018 te 17 di september 2018. Di kiebro y ladronia den un cas na L.G. Smithboulevard di propiedadnan di un y/of ocho turista den e periodo di 18 di juli 2018 te 4 di augustus 2018. E ta wordo acusa di kiebro y ladronia den un cas na Opal di un telefon y/of un bril di solo y paspoort y/of un par di sapato di un y/of dos turista den e periodo di 11 pa 12 di augustus 2018. E ta wordo acusa di ladronia den un cas na Opal di propiedadnan di un persona riba 14 di september 2018. Tur esaki conhuntamente cu un of mas otro persona.
08.30	M.J.C.	C. ta wordo acusa di a tira gasolin riba persona y a bay riba dje cu un lighter riba 21 di september 2018. E ta wordo acusa di a maltrata e mes persona aki riba 21 di september 2018 dor di dal e varios biaha cu mokete y cu wanta na su cara y curpa.
09.00	N.A.M.V.	M.V. ta wordo acusa di a maltrata su dos yiunan den e periodo di juni 2009 pa april 2018 dor di maltrata nan cu mokete y/of armanan (faha, taki di mata y/of slof). E ta wordo acusa di a comete actonan sexual contra un persona bao 16 aña den e periodo di 10 di juni 1996 te 9 di juni 2004. E ta wordo acusa di a comete actonan sexual contra un otro persona bao 16 aña di edad den e periodo di 11 di juni 2002 pa 10 di juni 2004.
09.45	J.A.S.O.	S.O. ta wordo acusa di falsificacion y intento di estafa riba 25 di juni 2018.
10.15	J.A.V.L.	V.L. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, ladronia cu violencia den un supermarket riba 21 di maart 2018 di cen y/of un tas di muher y/of un cadena di oro cu tabata pertenece na un y/of tres persona. E violencia a encera cu V.L. y e otronan a drenta e supermercado cu cara tapa y arma di candela y a pone arma riba curpa di un di e personanan y a bise: <i>"Duna mi e placa"</i> . Tambe cu a pone arma riba un otro persona y a ranca su tas y su cadena y cu a pone arma riba pecho di e di tres persona y a bise: <i>"Bo move mi ta mata bo"</i> . E ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, ladronia cu violencia den un supermercado riba 23 di maart 2018 di cen cu tabata pertenece na un y/of dos persona. E violencia a encera V.L. a drenta e supermarket cu cara tapa y arma di candela den man y a punta e arma riba e personanan den e tienda. V.L. ta wordo acusa di posesion di arma di candela riba 21 di maart 2018 y 23 di maart 2018 y 14 di mei 2018. Ademas V.L. ta wordo acusa, conhuntamente cu un otro of otronan, ladronia cu violencia riba 14 di mei 2018 di un tas cu telefon y un boshi di yabi cu tabata pertenece na un y/of tres persona. E violencia a encera cu a menaza e personanan cu arma y/of a pusha e arma cu forza contra pecho di un di nan y/of a dal e varios biaha cu e cabo di e arma na su cabez y/of a tene un otro persona cu forza y a oblige pa drumi abao y/of a tene e arma na cabez di e di tres persona.
11.30	G.G.R.S.	R.S. ta wordo acusa di tabatin placa den su poder riba 14 di mei 2018 di cual e tabata sa cu e tabata procedente di crimen. R.S. ta wordo acusa di ladronia cu violencia di telefon di un persona riba 16 di mei 2018. E violencia a encera cu el a bay cu cuchio riba e persona y a bise: <i>"Duna mi bo celular"</i> .

# Homber a manda “dede” pa Polis ora nan a mire cu celular den man



**DIARANSON** mainta Polis a pidi pa transportwagen na altura di Nikky Beach, pa un homber basta onbeschoft.

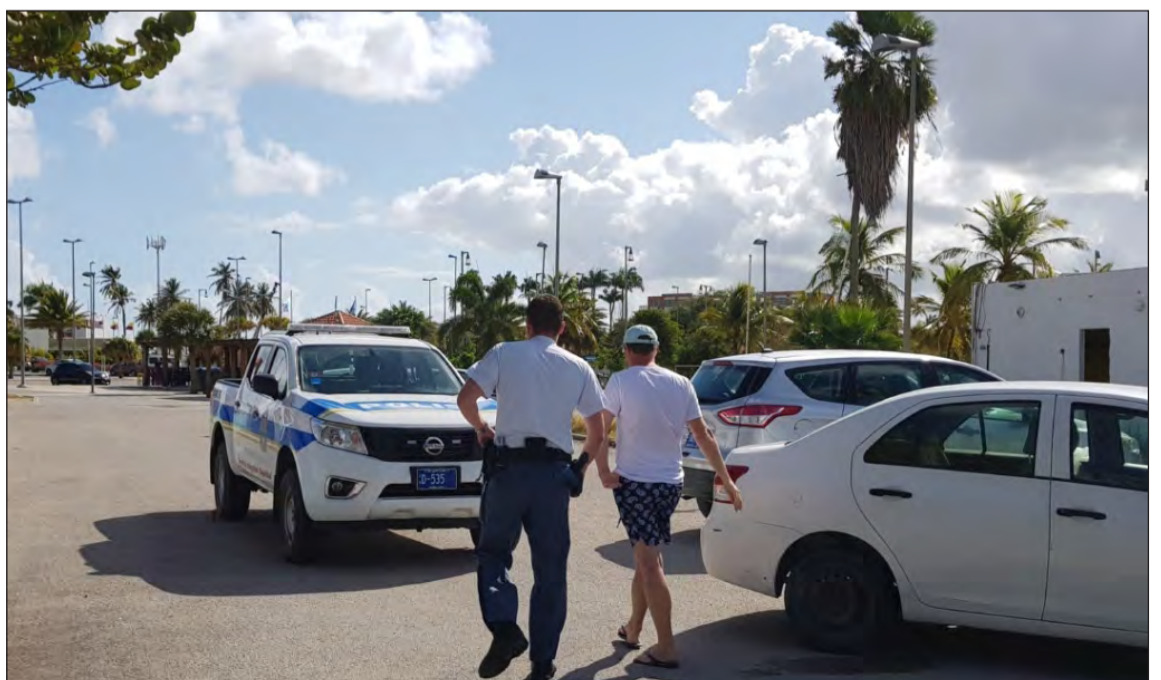
Segun nos a compronde, e agente policial lo a mira e homber aki den su Volkswagen cu celular den man.

Manera tur hende sa, tin ley cu bo no mag di tin celular den man ora bo ta stuur.

E homber aki sin ningun respet pa autoridad y cometiendo un infraccion a “manda dede” p’e agente. Esaki a pone cu Polis a bay su tras.

Ora cu Polis a puntre pa su rijbewijs, e no por a mostra esaki. El a mostra Polis un potret den su celular cu e tin rijbewijs. Polis a bise cu e mester ta cune.

El a wordo deteni, mirando cu e no tin rijbewijs cune y nos ta asumi p’e ofensa haci den direccion di Polis.





# Postbode herida durante partimento di carta

**DIARANSON** mainta Polis y ambulance a bay Siribana, pa un accidente entre un auto y un scooter.

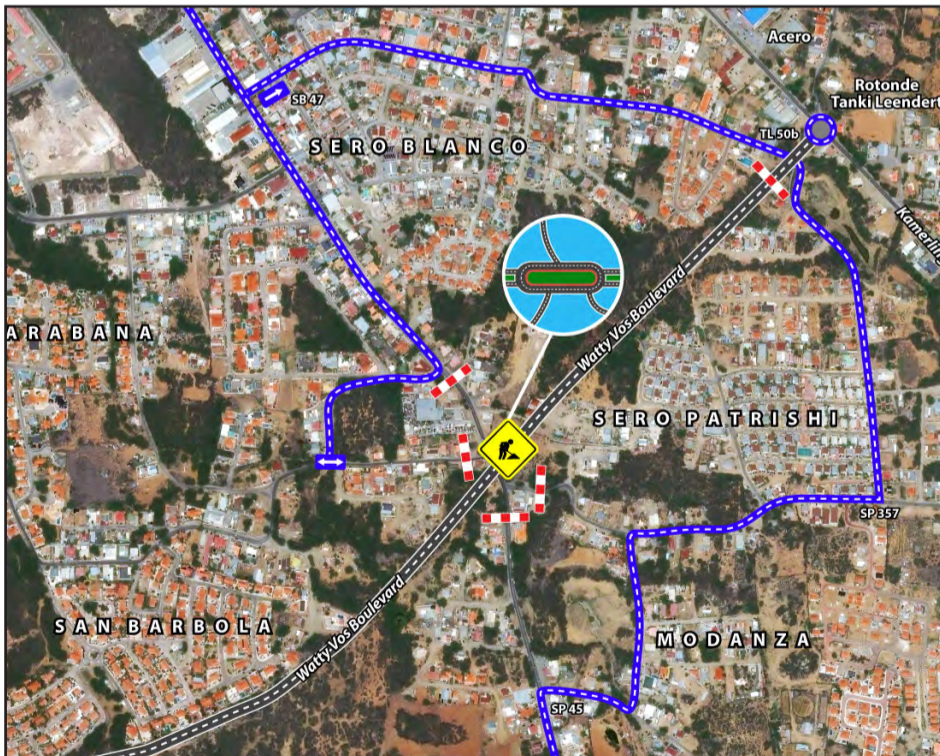
Tabata den careda di 9' or pasa cu empleado di Postkantoor a haye involvi den un accidente. Na yegada di Polis a constata cu no tin auto involvi den e accidente.

Representantenan di e Postkantoor a presenta n'e sitio pa pone nan mes na altura di kico a pasa. Segun por a compronde, un cacho sea a sali su dilanti of bin riba dje, poniendo e partidior di carta perde control.

El a wordo controla n'e sitio mes dor di Paramediconan. Pa loke ta e scooter e daño ta minimal.



## Ceramento di caminda pa construi rotonde estilo paper clip



**DEPARTAMENTO** di Obra Publico ta desea di informa e comunidad di Aruba, pero especialmente e automobilistanan cu ta haci uzo di e caminda di Sero Blanco/Sero Patrishi cu awe diabierna dia 11 di januari 2019 lo bay cera e caminda for di 9' or di mainta relaciona cu e inicio di contruccion di un rotonde paper clip. E rotonde aki lo tin 5 salida.

### DESVIACION DI TRAFICO TA LO SIGUIENTE:

Trafico for di Sero Blanco direccion Sero Patrishi/Paradera lo bira na man robes adres Sero Blanco 47 sigui te cu Tanki Leendert 50-B pa yega Sero Patrishi 357 y ultimo sigui te cu Sero Patrishi 45 p'asina yega riba e caminda di Paradera.

Trafico for di Paradera direccion Sero Blanco/Oranjestad lo bira na man drechi Sero Patrishi 45 sigui te cu Sero Patrishi 357, yega Tanki Leendert 50-B p'asina yega riba e caminda di Sero Blanco.

### DURACION DI E CONSTRUCCION LO TA 3 LUNA

En conexion cu e trabounan menciona Departamento di Obra Publico ta haci un peticion na tur automobilista pa no haci uzo di e camindanan menciona.

Ta urgi un y tur pa tuma bon nota di e borchinan di indicacion y por fabor tene cuenta cu e inconveniencianan cu por surgi. DOW ta pidi disculpa y ta gradici p'e comprension.

# Señora Rie van Gaalen-Corton a cumpli 100 año

SEÑORA Rie Corton a nace dia 8 di januari 1919, net despues di Prome Guerra Mundial, na Renkum aan de Rijn, Gelderland, Hulanda.

E ta bin di un famia grandi di 12 yiu di cual e ta number shete. Cu el a bira pelukera no ta nada straño, pasobra e profesion di pelukero tabata tradicion den e famia aki, durante diferente generacion. Hasta tin bisa, cu su abuelo a drecha barba di Rey Guillermo 3.

Rie van Gaalen tabata gusta studia y biaha. El a sigui curso na Paris. Net prome cu di Dos Guerra Mundial el a casa cu 'handschoen', na distancia pues, cu su comprometido cu tabata na Oost-Indië. El a yega Oost-Indië cu e ultimo barco cu a sali di Hulanda prome cu guerra explota.

Aya el a pasa e añanan di guerra den campamento di e Haponesnan, un periodo pisa y traumatico den su bida. Su esposo a fayece durante e periodo aki.

Despues di guerra, na Hulanda, el a topa cu Kornelis Johannes (Kees) van Gaalen, un conoci di antes. Kees tabata Polis na Corsou y e tabata cu 'verlof', ora nan a topa otro na Rotterdam y namora. Nan a casa y establece nan mes na Aruba.

Nan adres na Aruba tabata Sabana Blanco 36, caminda actualmente e sede di SIMAR ta situa. E parti patras tabata e pelukeria di señora Van Gaalen.

E tabata haya cliente di tur parti di Aruba, hasta for di Lago Colony. El a introduci hopi mucha muher den e profesion aki.

Tabata un honor grandi pa Rie, ora a pidie pa peña Reina Juliana y e prinsesnan Beatrix, Irene y Margriet. Tin algun carta masha interesante di e Secretario di e prinsesnan den e buki di recuerdo di Rie.

Su coleganan aprecia tabata Maggy Laclé y Aura Croes. Nan a coopera semper cu otro cu un colegialidad caluroso.

Di nan Rie tabata haya conseho relaciona cu e aspectonan tropical di su trabou y e tabata duna nan conseho for di un angulo Europeo. Esey tabata un periodo masha feliz den su bida.

E mundo di pelukeria tabata inovativo y artistico. E y su coleganan tabata crea tur sorto peluca pa presentacion di balet, pa Carnaval y show di moda.

E mester a regresa Hulanda na unda el a sigui cu su pelukeria. Sinembargo, cu su 80 año el a regresa su dushi Aruba caminda e tabata sinti su mes mihor.

Rie van Gaalen-Corton a celebra su 100 año di bida diamars ultimo dia 8 di januari 2019, feliz, contento y salud, na su cas den un ambiente ameno y alegre, hunto cu su famia, amigonan cu dushi musica di *Trio Los Tres y Mas* y *Etty Toppenberg*.



Minister Presidente Evelina Wever-Croes a sorprende Rie cu un bishita special pa dun'e pabien.

Tabatin mas sorpresa, esta e presencia di un otro centenario, esta señor Frans Croes, esposo di su colega-amigo defunto Aura Croes.

Rie y Frans, dos hende fuerte, balente y bon di salud y mente, a sinta combersa masha dushi tocante nan recuerdonan comun.

Y pa corona obra ata nan ta entrega un telegram di Prinses Beatrix kende a felicita Rie cu su aniversario formidabel. Señora Rie van Gaalen, masha pabien!

# “WTE via mass incineration” Otro fantasia cu lo bay costa pueblo di Aruba placa cu ta birando schaars

Segun Booshi Wever di UPP

DESPUES di eleccion 2009 pueblo di Aruba mester a soporta dia den dia afo storianan di fantasia di Gobierno AVP-POR, cu a conduci cu awe e pueblo Arubano ta hinca den un debe astronómico. E Gobierno anterior a proclama di lo inverti en grande (“groeien en niet snoeien”) den infraestructura y cu no lo fia placa pa ehecuta e proyectonan, manera entre otro e “Green Corridor”, “Watty Vos Boulevard”, “vernieuwbouw” di HOH, conferencianan “Green”.

Segun Booshi Wever di UPP, tur e proyectonan a wordo financia pa medio di e sistema PPP y ta conoci cu e locuranan di e narcistanan di AVP-POR, encabesa pa Mike Eman a surpasa e cuota di debe di Pais Aruba cu mas di 90%. Pa colmo a bin resulta cu mayoria di e obligacionnan financiero a wordo bon scondi pa pueblo.

CAft aña pasa a exigí pa Gobierno actual hiba un maneho financiero hopi stringente. CAft a duna conseho pa tuma medida y a enfatisa cu no mag di endueda nos pais mas por medio di e sistema di PPP.

CAft no a tene cuenta cu e mente maligno di cierto Ministernan. Si PPP no por mas, anto ban “by-pass” PPP y introduci “LEASE”.

Esaki nos por a ripara cu e trucknan di Serlimar. Enbes di a cumpra e trucknan, a bay over na “LEASE” esakinan.

Leasemento ta simpelmente un otro forma di ENDUEDA nos pais atrobe.

Segun Booshi Wever, den Serlimar esaki ta sosode den optima forma. Contractonan fabuloso y miyonario ta ser firma cu miembronan di e Cartel pa colmo sin ningun clase di destaho publico. Un otro manera pa endueda nos pais ta huurmento di edificio cu no ta necesario y esaki pa termino largo.

Den curso di e siman aki nos por a tuma nota di un monton di articulo y avisonan tanto den medionan local como riba e medionan social

entorno e “fix-bidding-procedure” cu ta tumando lugar pa un posibel solucion pa nos problema di desperdicio. Un solucion cu ta un otro FANTASIA ala Mike Eman.

Serlimar y e Minister encarga, Otmar Oduber no a para keto y a introduci un otro forma pa ENDUEDA nos pais, pero awor bou un otro number atrobe: “BOO”

E sistema aki ta “Built, Own, Operate”. Raro ta cu e “spindoctors” di Otmar Oduber ta usa “BOO” y siendo cu den e documentonan di e “fix-bidding-procedure” ta papia di: “DBOOT”-deal. DBOOT-deal kiermen: Design, Built, Own, Operate, Transfer.

Kico t’e diferencia? Sea cu e ta un “BOO-deal” of un “DBOOT-deal” esaki simpelmente kiermen un otro “ENDUEDAMENTO” di Pais Aruba.

Si nos Parlamento guli pa pueblo bay paga p’e locura aki, nos cuota di debe lo surpasa 100%. No lubida cu e inversion directo lo ta alrededor di 360 miyon florin, sin conta e costonan di operacion cu lo ta un otro 18 miyon florin pa aña y esaki pa por lo menos 20 aña.

Pues un otro obligacion financiero di 360 miyon florin aparte di e 360 miyon cu e planta lo bay costa. Pues un total di 720 miyon florin!!!

Un otro aspecto cu ta resalta den e articulo, t’e hecho cu ta papia di un incinerator, pero no ta papia nada di e WTE loke ta hustamente loke t’e cabuya pa horca nos pueblo cu mas debe!! Manera ya caba UPP a yega di trece dilanti cu e WTE t’e forma mas CARO pa produci coriente y Aruba NO ta produci suficiente desperdicio pa pone un planta asina opera riba su capacidad. Cu otro palabra, si kier p’e planta draai riba su capacidad di 6 Megawatt, Aruba mester bay over na IMPORTA sushi for di otro pais! Esaki nos kier?

Kico ta pasa ora cu e planta tin un “break-down”? Of ora cu despues di 5 aña mester haci mantencion grandi? Ta bisa e paisnan cu ta cumpra nan sushi for di nan pa wanta un rato?



Of nos ta bay yena Sero Teishi sin e “liners” abou??

Ta haci comosifuera cu e hecho cu no tin un incinerator t’e problema! Ta conoci cu ya caba tin un incinerator chikito riba dump cu ta traha masha bon.

Sin embargo si kier pa cumpli cabalmente cu e rekisitonan ambiental, e filternan necesario ta costa un dineral cu Aruba NO tin!!

Di otro banda na Aruba ya caba tin un WTE- instalacion cu NO ta funcionando (EcoGas)!! Y tog ta insisti pa bin cu un “WTE- via mass incineration”? Dicon? Ta cua sponsor kier complace atrobe? Casi tur luna tin tipo di instalacionnan asina ta wordo sera y desmantela na hopi parti di mundo.

Paisnan manera Dubai kizas por permiti nan mes un inversion grandi asina na unda 360 miyon florin mas e 360 miyon p’e operacion di esaki, ta “chicken-feed”, pero pa Aruba esaki kiermen cu nos pueblo lo t’esun cu lo mester bay paga e soño y locura di Otmar Oduber cu a wordo contamina cu e narcismo for di Mike Eman.

UPP ta spera cu Parlamento lanta for di nan “winterslaap” pa para e rumbo cu cos ta bayendo. Tin hopi mas pregunta y observacionnan riba henter e “fix-bidding-procedure” di Otmar Oduber y UPP lo bin bek riba nan pa purba na evita cu un biaha mas e pueblo di Aruba wordo hinca den un debacle financiero.

For di fin di 2009 nos a ser hinca den e mundo di fantasia di EMANLANDIA (AVP-POR) y ta parce cu e mundo di fantasia no a cambia, pero e protagonistanan a cambia den OTMARLANDIA (POR-RED-MEP), Booshi Wever a conclui.

Con ta wak e pasado aña 2018 na Aruba

## Encuesta propaganda, nan tabata den campaña electoral of no?

Pa: Gregorio Wolff

DEN campaña electoral tabatin posicionnan fuerte cu lo bini cu encuestanan parlamentario riba dos proyecto, cu sigur a costa pueblo basta placa y otro cual lo bay costa basta shen miyon florin.

Mi ta referi n'e hedging malo di WEB Aruba N.V., Utilities N.V. y Gobierno di AVP, 4 pa 5 aña pasa.

### PPP DI HOH

E construccionnan adicional na nos hospital cu un compañía di construcción di afor y hopi subcontractor cada biaha ta den noticia pa motibo di errornan cometi den e construcción.

Kico ta pasando cu ainda nada di e encuestanan parlamentario

E Hedging malo na WEB Aruba N.V. y e problemanan di e construccionnan na HOH, den campaña electoral di aña y mei pasa, e encuesta parlamentario p'e proyectonan aki tabata pan cada dia, cerca politiconan den Gobierno awe. Sigur na su lugar, ya cu pueblo kier sa kico a pasa. No-cumplimento di asuntonan asina importante di campaña electoral, manera e encuestanan campaña ta duna tog un sabor amargo n'e partido mayoritario den Gobierno.

Of atrobe, nos tin cu tuma tur cos "met een korreltje zout".

Campaña electoral ta un cos, Gobernacion ta otro cos. Manera ta conoci pa añanan, durante gobernación, gobernantenan, solamente ta tene cuenta cu financiadornan di campaña y politica ta sigui su curso normal.

### KICO TA PASANDO DEN ENSEÑANSA

E Minister di Enseñanza, drs. Armando Rudy Lampe parece a bay den low profile después di a trece dos proyecto pa

independisa departamento, cualnan a ricibi fuerte critica for di maestronan. Mester bisa cu no ta privatización, pero independisacion (verzelfstandiging) cual por ta un pasa prome cu privatización. Pero esey a trece criticanan pisa cu e Minister a tranca tur cos.

Den prensa algún dia pasa a sali e noticia cu ta solamente banda di 14 hoben so a cuminsa nan opleiding na IPA. Si esaki ta berdad, nos tin problema grandi den enseñansa.

Aki obligatoriamente pensioenadonan mester keda para dilanti klas, pasobra no tin e generación di relevo.

Ta bon pa haci estudio di cuanto mucha ta caba VWO, HAVO y EPI. Si e ta bon, hopi bon of malo of catastral. Tambe lo ta bon pa haci comparacionnan cu otro paisnan, con nos ta para.

Awor na final di aña nos por a mira e Minister di Enseñansa hopi activo y cu hopi entusiasmo den un seminario/conferencia riba legalisacion di marihuana, e Cabay di Parada di RED durante campaña electoral, aña y mei pasa.

E acuerdo di gobernación riba e tema aki, según mi ta bisa cu ta bay legalisa canabis, mihor conoci como marihuana, pa uzo medicinal.

E tema aki ta treciendo hopi bruhacion den comunidad, hopi ta bisa cu nos ta bay legalisa marihuana, otro ta bisa cu nos ta bay haya plantacionnan grandi di marihuana, pero pa uza medicinal. Otronan ta bisa cu e ta bira pa uzo recreacional tambe.

E conferencia riba legalisacion di marihuana, organisa pa RED cu varios invitado di afo, no a trece mucho claridad, pero a ilustra e diferencia di opinión entre Ministernan.

### CRITICA DI MINPRES RIBA E CONFERENCIA TOCANTE CANABIS

Minister Presidente, Evelyn Wever Croes den prensa a scirbi cu e conferencia no tin nada di haber cu acuerdo di gobernacion. Aunke a sali e noticia cu Gobierno a subsidia e evento cu Awg 100K. Den e mesun declaración den prensa Minister Presidente tabatin critica, sin base, riba presencia di Piedad Cordoba, segun Evelyn Wever Croes, un persona cu tendencia comunista, n'e conferencia.

Piedad Cordoba ta un política Colombiano Afro-Decendiente, un luchador social di tercera edad. Un persona cu tabata hopi aña Senador pa partido Liberal, durante cual el a logra pasa varios ley na favor di comunidad Afro-Decendiente. E Partido Liberal tambe ta miembro di e Internacional Socialista, mescos cu MEP di Aruba. Partido Liberal, e ultimo añanan pa su tantisimo problema interno a bira un partido chikito sin mucho respaldo di pueblo.

Mi a siña conoce Piedad Cordoba na varios encuentro na Latino-America. Un persona luchador cu un pensamiento social y humano, acerca e ta carga un experiencia di hopi lucha humano, sindical, di liberación, social y mas.

Na 2012, Cordoba hunto cu lidernan di varios organisacionnan di derechonan humano, di campesinonan, di Federacionnan Sindical Nacional y mas movementonan di izquierda a lanta un movimiento nobo, Marcha Patriótica, den cual awe e ta milita. E critica riba su presencia di un luchador social, no ta corecto riba e tema di canabis. Gobernantenan di MEP mester uza mas nan experto riba combatimento di droga, sr. Maxwel, kende durante campaña electoral cada biaha cu e a bin dilanti, a sa di sobresali y MEP no mester laga e discusión riba legalisacion of no, di canabis domina e discusión.

(Mañan nos ta sigui cu e ultimo parti di análisis di Gregorio Wolff)

Cuminsando for di mucha te na hende grandi

# Aruba Bank ta sostene Quality Brassband cultiva asambeho



## TIME OUT



**SRA Marilu de Veer**  
nos refree international  
pa Poomsea y Combate  
den Taekwondo ta  
amplia pa nos

**CULTURA** ta importante pa Aruba Bank y p'ese y semper nan t'ey pa sostene. Un biaha mas ta aporta na cultura y e biaha aki sosteniendo Quality Brassband durante e periodo aki di carnaval 65.

Quality Brassband ta un grupo di brassband forma pa hobennan masha disciplina, den un esfuerzo pa sigui promove y desaroya musica asambeho. Sosteniendo Quality Brassband ta traduci den sigui engrandece nos musica, nos cultura.

E grupo di brassband ta guia y siña hobennan e forma corecto pa crea musica, pero tambe con pa lesa letranan di musica. Un total di 20 hoben ta ricibiendo guia pa ta miho den e genero di musica aki. No solamente ta siñando hobennan, pero muchanan entre 5 pa 10 aña tambe ta ricibiendo e guia necesario.

Aruba Bank ta contento y orguyoso di por yuda Quality Brassband realisa musica cu hobennan, pero tambe pa sigui engrandece nos cultura.

# Riu Palace Antillas a regala diferente regalo pa cacho y pushinan di SGT Peppers Friends

E temporada di Pasco ta uno pa reflecciona y gerencia di Riu Palace Antillas a uza e oportunidad aki no solamente pa haci esey, pero tambe pa haci entrega di regalonan na SGT Peppers Friends. E fundacion a kita hopi cacho y pushi for di careteranan di Aruba y pa por sigui haci esaki ta conta cu sosten.

E representantenan di SGT Peppers Friends tabata contento di a ricibi e contribucion di Riu Palace Antillas. Gerencia un biaha mas tabata feliz di por a contribui cu e fundacion. E momento aki tabata uno yena cu alegria pa tanto e hotel como e fundacion di por a ricibi e regalonan.

Tur hende por pasa na SGT Peppers Friends y adopta sea un cacho of un pushi. Boluntarionan ta percura cu e cacho- y pushinan ta vacuna, nan tin chip y opera. SGT Peppers Friends ta gradici Riu Palace Antillas p'e donacion di saconan di cuminda p'e cachonan y pushinan, pero tambe pa tur otro regalo ricibi. Pa mas informacion con pa adopta un cacho of pushi por bay riba [www.sgtpeppersfriends.com](http://www.sgtpeppersfriends.com).

RIU Hotels & Resorts a habri Riu Palace Aruba na aña 2007. Debi na e gran exito di su prome hotel na Aruba, e compania a dicidi di adkiri un di dos hotel, habriendo Riu Palace Antillas na aña 2014. Hunto e dos hotelnan aki ta maneha mas o menos 25 mil huesped pa luna, cu un nivel di grado di ocupacion mas halto riba nos isla. Entre e dos hotelnan RIU na Aruba, nan ta emplea riba 800 trahado, brindando huespednan e miho nivel di servicio.



## Gineally Maduro a gana un biahe pa Orlando pa 4 persona cu SETAR

DURANTE luna di december tur cliente nobo of existente cu a sera contract cu Hybrid, Postpaid of SETAR Complete tabatin oportunidad pa participa pa un trip pa Orlando pa 4 hende, dor di yena un voucher na momento di su compra.

Gineally Maduro t'e feliz ganadora di e premio aki cu ta pasashi pa 4 hende pa Orlando, cu hotel, y ticket pa Disney Park y ademas "zakgeld".

Gineally Maduro a keda sumamente contento y a ricibi su premio durante e programa DEN DJE na Telearuba dialuna anochi. Riba e potret por mira momento cu Gineally a ricibi su premio for di Juliska Henriquez



ehecutivo di Departamento di Mercadeo di SETAR. Pa-bien!

## Listra preventivamente durante Carnaval na Oranjestad

MINISTERIO Publico di Aruba y Cuerpo Policial di Aruba (KPA) ta informa cu Polis lo listra preventivamente riba posesion di droga durante actividadnan di Carnaval na Oranjestad.

E autorizacion pa "preventief fouilleren" ta cubri e siguiente actividadnan:

1. Flip Flop riba 13 di januari 2019 pa 12'or di merdia pa mey di anochi (zone 2)
2. Kinder Carnaval riba 17 di februari 2019 pa 12'or di merdia te 9'or di anochi (zone 1)
3. Lighting Parade riba 23 di februari 2019 pa 6'or di atardi te 24 di februari 2019 pa 6'or di mainta (zone 1)
4. Hebbe Hebbe riba 1 di maart 2019 di 6'or di atardi te 2 di maart 2019 pa 3'or di madruga (zone 3)
5. Parada Grandi riba 3 di maart 2019 di 8'or di mainta te mey di anochi (zone 1)

E accion a start siman pasa durante Parada di Flambeu na Oranjestad.

Den cuadro di accion di listramento preventivo pa droga, KPA ta autoriza pa para hende y listra nan na nan paña. Cuerpo Policial a haya ordo p'esaki di Ministerio Publico.

### Zone 1

Weststraat, Werfstraat, L.G. Smith Boulevard, Gütenbergstraat, Arendsstraat, Belgiëstraat, Lucianitastraat, Santa Helenastraat, Caya Ernesto Petronia, Dominicanessenstraat, Antonie van Leeuwenhoekstraat, Adriaan Laclé Boulevard, Wilhelminastraat, Maria Christinasstraat, Lagoenweg. Incluso e beachnan y cantonan di awa cu ta keda na e cayanan aki.

### Zone 2

L.G. Smithboulevard, Beatrixstraat, Pierre Corneillestraat, Longfellowstraat, Vondellaan, Rumbasstraat, Stadionweg, Hoofdverkeersweg Camacuri. Incluso e beachnan y cantonan di awa cu ta keda na e cayanan aki.

### Zone 3

John. G. Emanstraat, Concessielaan, Spinozastraat, Hendrikstraat, Breugelstraat, Emmastraat, Juan Jacobstraat, Ranchostraat, Avenida Alo Tromp, Kerkstraat, Zuster Candidastraat, Zuster Cherubinestraat, Dominicanessenstraat, Johan de Wittstraat, Oldenbarneveldstraat, Koningstraat, Boliviastraat, Caya Ernesto Petronia, Socotorostraat, Paraguaystraat, Uruguaystraat, Hondurasstraat, Ecuadorstraat, Argentiniëstraat, Venezuelastraat, Fahrenheitstraat.

## Wes a tene konsiderashon ku Dean (17) a kousa aksidente

WILLEMSTAD. Den tratamentu di kasonan di infrakshonnan kometé den tráfico, diaranson 9 di yanuari, tabata presente den sala di korte e hóben Dean di 17 aña di edat.

E tabata presente huntu ku su mama ya ku e ta menor di edat.

Tabata dia 27 di òktober ku Dean a kore un outo loke ta totalmente robes i pa kolmo siendo e no tin reibeweis, sin prueba di e belasting di e vehíkulo pagá, ni e papel di kùr, anto pa kolmo el a kousa un aksidente.

Segun su deklarashon ta trata aki di un outo ku el a hür serka un amigu. For di dia 12 di desèmber 2018 e kaso aki tabata pa tratamentu den korte, pero Dean no tabata presente.

En realidat segun fiskal di Ministerio Públiko mr. Ivo Out, en prinsipio mester kobra un but di por lo ménos 1200 florin, pa a kore sin reibeweis, sin e papelnan di kùr, anto ainda kousa aksidente, pero tur kos ta indiká ku e akusado aki lo no por paga, pasobra e no tin e rekursanan finansiero i su mama tampoko, siendo ainda e ta bai skol.

Fiskal a pensa ku lo e mester hasi sikiera trabounan na



benefisio di komunidad anto. Pa e motibu aki fiskal a proponé 2 biaha 20 ora di trabou komo kastigu di trabou ku e mester kumpli kuné.

Dean a duna di konosé ku el a haña su lès i ku awor sigur e no ta bai kore outo sin reibeweis pa hinka su mes den otro problemanan serio.

Wes mr. Mauritsz de Kort skuchando tantu e hóben komo su mama a tuma un desishon práktiko i a disidi ku ta tene debito kuenta ku e situashon na kas. E wes a husga ku un kastigu di trabou di 2 biaha 10 ora ta suficiente.

## Yamada pa liberá e refugiadonan polítiko venezolano ku ta den barak

WILLEMSTAD. Fundashon di Derechonan Humano (HRC) ku a lanta resientemente a ta ekspresá su preokupashon pa e violashon kontinuo di e derechonan humano na Kòrsou manera a pasa bispu di Pasku Grandi. E organisashon lokal di derechonan humano HRC ta duna atenshon speshal na e dos refugiado polítiko ku ta será for di ougustus despues di un biahe peligroso huyendo for di Venezuela. Nan ta kasi sinku luna den barak kaba.

E abogado i e konsehero legal di e dos refugiadonan no a logra ku Minister di Hustisia a liberá e petishonarionan

di asilo, a pesar ku e propio Minister di Hustisia a firma un karta ku tal efekto dia 15 di Oktober.

E aktitut di e kadena hudisial ta kontrali ku esun di nos isla bisiña Bonaire, na unda esnan ku ta pidi asilo por spera e desishon di nan petishon na libertat estando den e pais i no den prison.

E organisashon di derechonan humano no ta su so den e preokupashon aki. E tipo di abusu di poder ta ampliamente konosi kaba for di rapòrtan ku a sali na 2018 manera e informe di Amnistía Internashonal, Human Rights Watch i di nos mes Defensor di Pueblo, Ombudsman.

Resientemente a keda diskuti tambe na Geneve e Komishon di United Nations kontra Tortura.

Ku e yamada publiko aki, e fundashon di Derechonan Humano ta spera ku outoridatnan di Kòrsou ta realisá nan eror i ta kambia nan aktitut dunando un trato korekto i humano na e refugiadonan aki promé ku aña 2018 ta kaba.



Entran e diaranson 9 di yanüari

## Caribbean Prevention Center a funshoná 10 aña den e sentro aki

**WILLEMSTAD** – Prevenshon ta e insentivo na 2019 pa Minister Suzanne Camelia-Römer, Fundashon Prevenshon i Fundashon Medisina Preventivo.

E nesidat pa prevenshon ta konta pa un i tur. Perkurá pa bo ta na tempu i ku bo ta antisipá e kehonan di bo malesa. I pa tur hende prevenshon lo tin e mesun nifikashon; esta trata na prevení un malesa mas tantu posibel.

Fundashon Prevenshon ta desmaskerá e promé señalnan i ta evitá, si por, hasta ku e malesa lo presentá kualke dia. Na 2008 esaki tabata un di e metanan importante pa lantamentu di Fundashon Prevenshon. For di e momento ei screening pa kanser na pechu i screening pa kanser na boka di matris tabata e inisiativanan ku Fundashon Prevenshon a realisá den e último dies añanan.



Ku e aktividatnan aki ya a diagnostiká 233 hende muhé ku kanser na pechu promé ku nan tabata sa ku nan tin e malesa. Si, promé ku nan tabatin mester di tratamentu masha drástiko. Asina nan a sobreviví ku un bida di bon kalidat. E balor pa komunidad ta evidente.

Atrobe pa kore sin faha

## Shofur sivilisá a haña but kompletamente kondishonal

**WILLEMSTAD.** Un kaso ku a yama atenshon den sala di korte diaranson ta esun di Richard Josefa, kende dia 15 di novèmber 2018 a haña un but pasobra e no tabatin su faha di siguridat bistí.

Señor Josefa a presentá den sala di korte ku un karta den kua e ta duna amplio splikashon di loke a sosodé. Wes mesora a kuminsá hari pa e forma dokumentá ku Richard Josefa a presentá kende a kuminsá na splika wes i fiskal ku semper e sa urgí su yunan pa mantené nan mes estriktamente na reglanan di tráfico.

Pero ta asina ku e tabata koriendo riba Rooseveltweg pa lora drenta Winston Churchillweg i su dilanti un 'trèker' ku tabata koriendo na un velosidat bastante abou.

Aki señor Josefa a baha velosidat pa kumpra un bòter

di djus serka un bendedó kantu di kaminda, pero pa tal akshon ela hañ'é ta kita e faha di seguridat, ounke no totalmente for di su kurpa.

Polisnan den serkania a mir'é i a dun'é un verbal.

Polisnan a mira e faha na su kurpa, pero no kompletamente di lòk. E polis hasta a laga parse ku lo e por a dun'é un chèns, pero Richard Josefa a bis'é, hasi bo trabou numa.

Enfin, pa e forma síviko kon Richard Josefa a konta e suseso diaranson den sala di wes i fiskal a haña ku e meresé un chèns i a dun'é e but di 225 florin pero kompletamente kondishonal, mara na un periodo di prueba di 1 aña.

# Fundashon Prevenshon a haña sede nobo den Kas Molenplein

**WILLEMSTAD.** Ku gran gratitut Fundashon Prevenshon dia 14 di desèmber último a selebrá su di 10 aniversario.

Na e okashon ei profesor Herbert 'Bob' Pinedo a gradisí tur esnan ku a hasi lantamentu i kontinuidat di Fundashon Prevenshon posibel, muy en espesial e miembronan di personal.

A para ketu na e forma positivo di e koperashon ku partnernan, e envolvimentu di komunidad, e empeño di e kolaboradornan i e sosten di esnan ku a hasi nan donashon.

Ku respaldo finansiero di gobièrnu Fundashon Prevenshon a logra kontinuidat di su servisionan.

Den esaki e regalú di Jacob Foundation pa Fundashon Prevenshon na 2008, ofresiendo pa hospedá na Klipstraat Otrobanda durante 10 aña sin tin nodi paga hür, tabata di balor krusial.

Ya ku e espasio na Klipstraat tabata hopi limitá, dos aña kaba Fundashon Prevenshon ta en buska di un lugá mas espasioso, i aktivo ku su Plan Grandi pa e término mas largu.

Huntu ku e Fundashon Medisina Preventivo, ayera Fundashon Prevenshon ta anunsiá ku su búskeda pa un espasio mas apropiá den Otrobanda a duna su frutanan. Fundashon Medisina Preventivo ta brinda Fundashon Prevenshon e oportunidat pa gratuitamente realisá su plannan di prevenshon den un área mas amplio, masha



atraktivo i sentral.

Entrante mei 2019 Fundashon Prevenshon lo ofresé su servisionan grátis na henter e poblashon na un forma konfortabel pa kliente den su Caribbean Prevention Center na Kas Molenplein, ku ta restorando aktualmente.

E sitio ta disponé di oportunidat amplio di stashonamentu i ta djis pegá ku e parada grandi di bús na Otrobanda. Apertura di Kas Molenplein na man di Minister Camelia-Römer ta planiá den algun luna. Ayera tardi e direktivanan di Fundashon Medisina Preventivo i Fundashon Prevenshon a firma e konvenio entre nan dos. E fórmula di Caribbean Prevention Center, ku konsentashon di tur fasilidat preventivo den un organisashon, ta para modelo pa inisitativanan den henter region di Karibe. Pa mart e aña aki tin riba programa un promé bishita na gobièrnu di Martinique pa presentashon di e modelo.

## Señora Soto Silverio ta bai kas tòg ku but pa kore sin faha

**WILLEMSTAD.** Dia 21 di novèmber 2018 na altura di Brantwer na Rio Canario señora Soto Silverio a kore pasa den outo sin su faha di seguridat bistí i polisnan a mir'è. E tabata bayendo dòkter ku un subrina.

Segun e señora ta promé biaha ku el a hañ'è ku problema ku polis den tráfico. Wes i fiskal a mostra ku shofùrnan semper mester sòru pa nan tin nan faha di seguridat den tráfico bistí.

E but den e kaso aki pa e tipo di infrakshonnan aki ta 300 florin, pero wes a tené na 300 florin di kua 150 florin kondishonal, mará na un periodo di prueba di 1 aña. E señora a mostra ku e no tin trabou i ku su situashon finansiero ta bastante delikado.

Ta pèrmití señora Soto Silverio paga e but den dos término di 75 florin. Wes a mostra Soto Silverio ku mester perkurá pa hasta muchanan sintá den outo tin nan faha di seguridat bistí.

Wes a apsolvé di tur kulpa

## Siudadano kondekorá a haña verbal pa violashon di regla di trafiko



**WILLEMSTAD.** Den sala di korte tabatin diaran-son, tratamentu di e kaso di señora Jarmilla Manuel di 59 aña di edat sumamente emoshonal den sala di korte, kende dia 8 di novèmber 2018 a haña un but.

Biniendo for di Bándabou na altura di e krusada Harmonia, segun polisnan e señora lo a pasa riba e strepi-

nan di kaya ku ta indiká ku no por pasa otro vehíkulo. E señora tabata den sala di korte ku pòtrèt pa ilustrá loke polisnan a akus'é di dje i ku el a insistí ku esaki apsolu- tamente no ta bèrdat.

Segun Jarmilla Manuel e ta un suidadano ehemplar, anto hustamente pa e motibu ei riba instrukshon di minister señora Marilyn Alcalá Wallé, resientemente a laga dun'é un kondekorashon.

Pero nèt awor polisnan di e manera aki ta hink'é den un lus negativo. Jarmilla Manuel no por a kontené su emoshon i a kuminsá yora, bisando ku loke polisnan ta pretendé no ta bèrdat.

“Mi no a faya ku reglanan di tráfiko”, “ami ta sòru kon- sientemente pa mi no hasi kosnan robes,” el a sigui bisa di un forma masha emoshonal i na bos haltu. Wes i fiskal, mirando e señora su splikashon e esfuersonan pa presentá asina bon dokumentá a disidí di deklará Jar- milla Manuel liber di tur akusashon.

Apoyá e iniciativa aki

## Inskripshon pa Ride, Swim en Walk for the Roses habrí kaba riba wèpsait

**WILLEMSTAD** – Manera e aña nobo a kuminsá, e fundashon Ride for the Roses a habri e oportuni- dat di inskripshon via e wèpsait [www.ridefortheroses.net](http://www.ridefortheroses.net) pa partisipashon na e di 15 Ride, Swim & Walk for the Roses di djadumingu dia 27 di yanüari 2019. Pa promé biaha e biaha aki tin Golf for the Roses riba djasabra 19 di yanüari awor pa kua mester inskribí atraves di e direkshon di e-mail [jpbouw@me.com](mailto:jpbouw@me.com) di Jean-Paul Bouwense.

Djadumingu 20 di yanüari tin atrobe e Sail for the Ros- es. Esnan interesá pa partisipá mester manda un e-mail pa Rob Kouijzer ([kouijzerrob@gmail.com](mailto:kouijzerrob@gmail.com)) i Benno van Leeuwen ([bennovanleeuwen@gmail.com](mailto:bennovanleeuwen@gmail.com)) pa risibí mas detaye.

Atraves di e wèpsait ya por inskribí pa partisipá na e Ride (riba baiskel) i e Walk (kore duru i kana), pero pa e Swim (landa duru i di rekreo) registrashon via e sait ta obligatorio.

Pa por partisipá na e Spinenergy for the Roses i e el- emento nobo Kranking for the Roses mester manda un e-mail pa [spinenergyfortheroses@gmail.com](mailto:spinenergyfortheroses@gmail.com).

Klaro ku den e siman promé ku e evento por inskribí tambe den kurá di Orco Bank na Landhuis Cerrito na Schottegatweg Oost z/n, pero tòg ta pidi pa inskribí mas tantu posibel online pa prevení hopi ora ku mester war- da.

I pa por fabor atrakadónan no hinka den nan kabes pa tira atrako riba e fondonan dje fundashon.

# Pa kolmo ku yu den outo muhé Kolombiana a kore outo sin faha

**WILLEMSTAD.** Un suidadano di orígen kolombiano tabata den sala di korte diaranson, ela kore outo sin tabatin su faha di siguridat bistí. Polisnan a mira e señora kometé e infrakshon aki i a dun'é un but.

Pa kore outo sin e faha di seguridat bistí por lo general por konta ku un but di 300 florin. Diaranson e señora a presentá den sala di korte pa responsabilisá su akto.

El a haña ku e suma ta demasiado haltu pe paga. Komo tal e señora a splika wes i fiskal ku el a kore outo ku un yu den outo i na sierto momento el a kita su faha di siguridat i pa deskuido e no a kòrda pa bolbe bistié.

Fiskal a mustr'é ku sigur den presensia di muchanan menor di edat e mester sòru pa kumpli ku tur regla di tráfiiko, pasobra di otro manera e ta duna un mal ehèmpel na nos hubentut.

Final di kuenta wes a disidí ku e tin ku paga e but di 150



florin, sino e señora mester drenta prizon pa 2 siman. Ademas ta dun'é un periodo di prueba di 2 aña ku 150 florin kologá riba su kabes por si a kaso e bolbe kometé otro infrakshon den tráfiiko.

# Siegfried Kibb a sali ku un but moderá di 150 florin



**WILLEMSTAD.** Dia 4 di novèmber 2018 e suidadano Siegfried Kibb a kore outo sin su faha di seguridat bistí. Polisnan a konstatá e fayó ei i nan a dun'é un but. Diaranson dilanti di wes Siegfried a deklará ku el a kita e faha di siguridat debí ku el a sinti un enorme kram den su barika. Pakiko e no a para kantu di kaminda,

laga e doló fria, wes a puntr'é.

E akusado a kontestá ku ta pasobra e tabata falta apénas 500 meter pa yega su destino.

Enfin, wes a sigui mustra ku ta un akto bastante irresponsabel pa manehá outo sin e faha siguridat bistí, prueba ta e tantísimo kasonan ku un desenlase fatal komo konsekuensia di chokenan duru ku sa kai den aksidente i ku e personanan en kuestion no por soportá i sa bai dal nan kurpa den ophetonan duru i hasta kai for di outo i pèrdè nan bida.

Fiskal a mantené e but na 300 florin, pero a pidi wes pa hasié 150 florin kondishonal i un periodo di prueba di 2 aña. Wes mr. de Kort a bai di akuerdo ku e demanda di fiskal i a agregá ku den kaso ku Siegfried no ta di akuerdo e tin 14 dia pa apelá e sentensia.

PIN ta vlam Amparo Dos Santos

# Gerensha di Fundashon Hospital Nobo no a kobra ni un sèn pretu!



**WILLEMSTAD.** Ku asombro Partido Inovashon Nashonal (PIN) a tuma nota di akusashonnan maligno di Amparo Dos Santos den direkshon di nan líder polítiko señora Suzy Römer.

Na aña 2008, Gobièrnu di Kòrsou, a traves di diputado Humprey Davelaar (PNP) a aserká profesor dr. Bob Pinedo, ku e petishon pa desaroyá un hospital nobo pa Kòrsou.

Prof. Pinedo na su turno a aserká un kolega profesor di dje, prof. dr. Geert Blijham, ku meskos ku ne, tin eksperiensia ku desaroyo di hospital i ademá komo direktor di hospital.

Tambe ela aserká tres yu di tera, prof. Mr. Jaime Saleh, èks gobernador i èks presidente di Korte Komun di Antia, i dos èks premier di Antia, Mr. Etienne Ys i sra. Mr. Suzy Römer, basa riba nan konosementu i eksperensia, pa kaba di forma su tim.

E tim aki, komo gerente di e Fundashon Hospital Nobo (FHN), a traha mas ku un aña inkansabel i sin kobra un sèn pretu pa a desaroyá un hospital nobo i moderno pa Kòrsou!

E intenshon tabata un hospital segun “modelo Deventer” banda di Universidat di Kòrsou (UoC) i e Instituto pa Formashon den Enfermeria (IFE) kreando asina un sentro pa formashon profesional den e área mediko.

Manera e gobièrnu nobo di Kòrsou a sinta, premier Schotte i minister di finansa Jorge Jamaloodin, a kore ku dr. Bob Pinedo i su tim na mal òrdu, alegando ku nan no ta kere den e proyekto bou di e eminensia yui di Kòrsou, internashonalmente rekonosé.

Un hospital ku por sierto lo a bin kla for di 2015! Gobièrnu Schotte a nòmbra un “Taskforce”, esta un tim nobo bou di presidencia di dr. Yves Schoop, ku a start ku e proyekto Nos Hospital Nobo (NHN).

Prof. Pinedo i su tim a entregá tur dokumento i trabou hasí na gabinete Schotte, inklusive kuenta anual di e proyekto. A disolvé e Fundashon Hospital Nobo (FHN) korektamente bou di curatorman independiente ku a kontrolá tur gastu i dokumento.

Ademá dr. Pinedo i su tim a hasi traspasso personalmente na e tim di dr. Schoop, kende a ekspresá ku ta lamentabel ku polítika a ekskluí dr. Pinedo i su tim.

Na 2013 ora dr. Whiteman a bira minister, dr. Schoop a entregá su enkargo bèk.

Na aña 2013 Gabinete Asjes, a disidí di kita for di e plannan di Nos Hospital Nobo (NHN) na tereno di Amstel i start ku Hospital Nobo Otro Banda (HNO) bou di direktiva di SONA.

Esei ta e historia real ku no por keda falsifiká!

*Royal*  
**Aurora**  
*Funeral Home & Crematory*

## Gradicimento/Invitashon

Na nomber di famia Orman, nos kier a manda palabranan di gradicimento di curason pa tur esnan cu a compañía nos durante e entierro di nos defunto stima:



### Erwin Albert Orman

Un gradicimento di curason na: Dr. Casarres, Franka y Facca. Tambe afdeing di 3e piso di Dr. Horacio oduber Hospital. Na Bonaire: Dr. Van der Vaart, Dr. Beukers, Dr. Van Leeuwen Tamara y famia, Crusita y famia y tur su coleganan di Divi Flamingo Hotel & casino y concinan cu a stime. Y un danki na Royal Funeral Home

Alavez nos ta invita pa 3 Santo Sacrificio di misa na Misa Pro Cathedral San Francisco na Playa  
Diabierna 11 di januari 2019 pa 7'or di anochi  
Diasabra 12 di januari 2019 pa 7'or di anochi  
Diadomingo 13 di januari 2019 pa 10'or di mainta

Bo(so) presencia lo ta altamente aprecia.

# Traslado di un sospechoso

WILLEMSTAD - Diárazon 9 di januari ultimo, alrededor di 17.55or di atardi, personal di Team di Aresto riba òrdo di Ministerio Público a

busca un sospechoso cu a wordo trasladá pa Còrsou for di Hulanda na Aeropuerto Hato. E detencion ta den cuadro di un investigacion penal

cu ta andando relacioná cu e caso di "Hato Shooting" cu a tuma lugar den jüli di aña 2014 den e área di Aeropuerto Hato.

Ta trata di e hòmer: C.R.G.B., 32 aña di edad, naci na Còrsou, A presentá e sospechoso dilanti un Fiscal auxiliar kende a ordená su encarcelamento pendiente di mas investigacion.

## Royal Aurora Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa trankil,  
Pa mi bolbe haña forsa".  
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



### Oscar Joaquin Vrolijk

\*07-03-1961 - 06-01-2019

Na number di su:

Casa: Mariska Vrolijk-Orman

Yiunan: Osmar y Georgina Vrolijk-Kock  
Monique Vrolijk y Kendrick Kock  
Jared y Reinaldo Vrolijk-Diaz

Nietanan: Gianimari, Gianella, Alyssa, Kimmy

Mama: Sra. vda. Anna Vrolijk-Kransen

Tata: †Nel Vrolijk

Rumannan: Ivonne Wefer-Vrolijk y yiunan

Tony Vrolijk

Olga y Rudolf Dirksz-Vrolijk y yiunan

Juancho y yiu

†Buchi y yiunan

Aura y Randolph Yarzagaray-Vrolijk y yiunan

Sobrino y sobrinanan

Swa: Hilario (Fa) Orman y yiu

Toko Orman y famia

Rudolf Dirksz

Randolf Yarzagaray

Cuña: Alice Orman

Primo y primanan

Ihanan: Hainer Yarzagaray, Jean-Pierre Matos,  
Lorraine Orman, Rafi Vrolijk

Tanta- y Omonan

Tur su coleganan di Ling & Sons, amigonan y bisinanan

Demas famia: Vrolijk Orman, Loepstok, Webb, Kransen, Winterdaal, Yarzagaray, Dirksz, Wefer, Werleman, Marquez, Diaz, Kock, Tromp, Helder, Rasmijn, de L'Isle, Croes, Matos, Quandt, Nadall, Picus, Reales Acosta, Martes, Marquez, Maduro, Tromp, Solognier, Sivo, Kemp, Richardson, Monte

Si den nos tristeza nos por a lubida algún familiar of conocir nos disculpa.

Oportunidad pa condolencia: Royal Funeral Home, diahuebs 10 di januari 2019 di 7'or pa 9'or di anochi.

Ta invita pa e acto di entierro cu lo tuma lugar diabierna 11 di januari 2019 di 2'or pa 4'or di atardi na Royal Funeral Home, despues saliendo pa Santana central na Sabana Basora.

## Royal Aurora Funeral Home & Crematory

i "Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa trankil,  
Pa mi bolbe haña forsa".  
Salmo: 23

Cu inmenso tristesa, pero agradecido pa tur locual el a significa pa nos, ta anuncia fayecimento di:



### Antoni Gomez

Mihor conoci como "Toni" of "Tijn"

\*09-04-1938 - †08-01-2019

Na number di su:

Esposa: †Teresa Gomez-Faneyte

Mama: †Elisabeth Vrolijk

Tata: †Hesus Gomez

Yiunan: †Lisbeth Gomez

Anthony Gomez

Yiunan di criansa: Albertico y famia

Rudolf y famia

Judith y famia

†Carlota y famia

Cenon y famia

Justo y famia

Melvin y famia

Andresito y famia

Jesusito y famia

Rumannan: †Maria, Juan y yiunan

†Sixto Gomez

†Pedro, Nina y yiunan

Dolores, Olindo y yiunan

Marcela, Shone y yiunan

Raymundo, Eve y yiunan

Angel Kock

Andres Kock y yiunan

Aliria, Willy y yiunan

Otilio, Joland y yiunan

Nieto- y nietanan, bisanieto- y bisanietanan, tanta- y

omonan, primo- y primanan,

swa- y cuñanan, iha- y ahijadonan, comer- y compernan,

amigo- y amiganan y conocirnan

Demas famia: Gomez, Faneyte, Vrolijk, Lopez, Hoek, Marchena, Geerman, Quandus, Arends, Paula, Centeno, Janga, Kock, Wiersma, Peña, Peterson, Thiel, Flanegin, Maduro, Werleman, Croes, Cicilia, Rudel, Dabian, Dorothal, Wester, Ramos.

Ta invita pa acto di entierro cu lo tuma lugar na Royal Funeral Home diaranson 16 di januari 2019 di 2'or pa 4'or di atardi.

Despues lo sali pa Santana Central Sabana Basora.

Condolencia lo tuma lugar na Royal Funeral Home diamars

15 di januari 2019 di 7'or pa 9'or di anochi.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.

## Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Señor ta mi wardado, mi n' tin falta di nada;  
Den cunucu yen di yerba berde e ta pone mi sosega.  
E ta hiba mi na fuent'i awa fresco, pa mi bolbe haya forsa.  
Salmo: 23

Ta anuncia fayecimento di

### Ambrosio Policarpo (Poly) Henriquez Geronimo



Esposa: Marina Montiel de Henriquez

Mayornan: +Henricus Henriquez y +Gertrudis Geronimo

Yiunan: Walter Henriquez y Maria Rondon de Henriquez

Enrique Henriquez y Nancy Zuluaga de Henriquez

Elvis Henriquez y Sonia Urdaneta (Ex-Esposa)

Geraldina Henriquez y Freyner Mejia

Difunta ex-esposa: Gertruida (Tula) de Henriquez

Yiu di Crianza: Harrinthon Mora y Genesis

Jesenia Mora y Alexander

Abraham Mora

Nieto(a)nan: Anthony Andres

Andres Eduardo

Henry Stiven

Luis Miguel

Sandra Geraldine

Cristine Penelope

BisNieto(a)nan: Zyon

Ariana

Thiago

Mathias

Rumanan: + Dominico Henriquez y Theodora y Famia

Frida Henriquez y +Angel y Famia

+Efe Henriquez y Famia

+Ale Henriquez y Famia

+Jose Gabriel ( Jossy ) Henriquez y Juanita y Famia

Ana y Rosimbo Webb y Famia

Margo y +Nicolas Gamarra y Famia

Tur Sobrno y Sobrina(nan), Primo y Primanan, compadre y

comadre, conoci l amigo na Aruba, Venezuela y Hulanda.

Demas Famia Henriquez, Werleman, Geronimo, Donata,

Gamarra, Webb, Sanchez

Nos disculpa si nos por lubida algun famia den nos dolor

Ta invita pa asisiti na acto di despedida y cremashon cu lo

tuma lugar dialuna 14 januari 2019 for di 2'or pa 4'or di atardi

na Aurora Funeral Home.

## Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Entonces Jesus dijo:

-Yo soy la resurrección y la vida. El que cree en mí vivirá, aunque muera, y todo el que vive y cree en mí no morirá jamás. ¿Crees esto?

Juan 11:25-26

Cu profundo pena, pero conforme cu boluntad di Dios; nos ta anuncia fayecimento inespera di nos tata, welo, tio y amigo stima



### Sr. Joseph Michael Kelly

Mihor conoci como: "Cheppy"

\*12-12-1946 - †01-01-2019

Na number di su:

Esposa: Petra Veronica Kelly-Ruiz

Yiunan: Michael Kelly  
Allan Kelly  
Jacqueline Kelly  
Filomena Koolman  
Evelin Kelly

Nieto/ como yiu: Jeandre Filiciana

Como yiu: Leonardo Muñoz Reyes

Rumannan: Gregorio y Julieta Kelly y familia  
†Jose Kelly y Petra y familia  
Dominico y †Margo Kelly y familia  
†Sofia Tromp-Kelly y †Pablo Tromp y familia

Swa y cuñanan: Jose Ruiz y Libia y yiunan  
Judith y Juan Figaroa  
Manuel y Gloria Ruiz y yiunan  
Lada Gomez y yiunan y Michael Hart

Famia: Kelly, Ruiz, Gomez, Erasmus, Figaroa, Hart,  
Tromp, Koolman, Filiciana

Demas sobrino y sobrinanan, primo y primanan, bisña y amigonan (di DOW)

Nos kier a pidi disculpa si nos por a lubida un of otro familia den nos tristeza.

Nos ta invita pa acto di condolencia y entiero cu lo tuma lugar diasabra 12 di januari 2019 di 9'or pa 11'or di mainta na misa Santa Filomena despues saliend pa Santana catolico Pastoor Kranwinkel na Paradera

## Royal Aurora Funeral Home & Crematory

"Bou di alanan di Dios mi ta sigur,

Abo cu ta biba bou di amparo di Altisimo,

Ta hospeda den sombra di Dios Omnipotente,

Bisa Señor : Mi refugio, mi forti, mi Dios den kende mi ta

pone mi confianza"

Salmo 91

Cu inmenso dolor na nos curason, agradeci pa loke ela nifica pa nos, nos ta anuncia fayecimento di:

### Agnes Croes-Rosenberg

Mihor conoci como Juffrouw Agnes

Viuda di +Serapio "Bubu" Croes

\*09-07-1937 - †08-01-2019



Na number di su:

Yuinan : Nelson y Julissa Croes-Helder y yuinan  
Ronnie y Mayra Croes-Croes y yuinan  
Miriam y Maikel Geerman-Croes y yuinan  
Nieta(o)nan : +Jeanne-Marie Ras-Croes & Carlos Ras y familia  
Nicolle Croes  
Li-Ann Croes  
Marielle Croes  
Alexia Croes  
Giandrick Lacle & Micheline de Cuba  
Gershwin Lacle & Lisen Lalwani

Bisanieta(o)nan: Kiara Ras

Kiano Lacle

Rumannan : + Salome y +Maiky Dirksz-Rosenberg,  
yuinan y familia

+ Cecilia y + Rufino Geerman-Rosenberg, yuinan y familia

Martina y Nico Boekhoudt-Rosenberg, yuinan y familia

Swa & Cunanan: + Patricio "Titichi" y Anna "Canai" Croes-

Loefstop, yuinan y familia

Catharina "Chichi" Croes y yuinan y familia

+ Silvio "Chibi" y Sira Croes-Erasmus, yuinan y familia

Maria Salome "Chime" y Fanny Figaroa-Croes, yui y familia

+ Eric "Poy" Croes y Wilma Lageweg, yuinan y familia

Stima mescos cu yiu: Roosje Winterdaal, Edith Boekhoudt,

Lourdes Loopstok y familia

Su Ayudante stima: Sherling Maignon

Amistadnan mas cerca: Lucas y Magda Winterdaal, Diana Hoek

y familia, Vilma Croes, Maria Ruiz, Elsa Croes-Boekhoudt,

Etheline y Careen Lacle, Marileen Tromp, Zuster Renata,

Juffrouw Theresita Farro, Juffrouw Anchie Rosenstand,

Norman Roos.

Tur su prima y primonan, Ihanan, ex-coleganan Maestra(o)nan

di Skol, y demas familia Croes, Rosenberg, Helder, Geerman,

Lacle, Ras, Dirksz, Boekhoudt, Thiel, Rozenberg, Winterdaal,

Pena, Brete, Loopstok, Feliciana, Erasmus, Mathilda y Thiel.

Nos ta invita tur familia, bisñanan y conocirnan pa asisti

diasabra, 12 di januari 2019 na e acto di condolencia y entiero:

• for di 11:00am te 1:00pm na Royal Funeral Home

• for di 2:00pm te cu 4:00pm den Misa Santa

Filomena na Paradera y despues pa Santana Catolico na

Paradera.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro familia

den nos tristeza.

Despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na

cas.

## Royal Aurora Funeral Home & Crematory

He that dwelleth in the secret place of the most High shall abide under the shadow of the Almighty

Psalm 91:1

It is with great sadness that we announce the passing of our beloved husband, father, grandfather, brother, uncle, cousin and brother-in-law

### Cecil Francis York



Better known as: "Cito"

\*24-02-1938 - †02-01-2019

Son of Lucia †A. Benjamin and †Carl W. York

He leaves to mourn his:

Wife: Bernice York-Gibbs

Sons: Cecil Adonis (Donnie) York and Ingeborg Boswinkel

Ryan Francis York

Grandchildren: Esmay, Cito and Anaïs York

Taniria and Yasmine York

Sisters: Althea York Priscilla Brading,

†Olinde York, †Helen York

Brothers: Humphrey York

†Reynold Brading, †Calvin York

Nieces: Sylvana Gittens-Brading and Hyden Gittens

Patsy Johnson, Joyce and Barbara York

Zuleika, LaVerne, Scarlet

Nephews: Henry (Tony) Johnson, Timothy Isenia

Randolph and Darisa Thomasa – Curiel

Humphrey Jr., Achielle

Aunts: Miriam Milton-Benjamin, Winifred Benjamin

Cousins: York, Benjamin, Milton, Diehl, Thielman, Arrindell,

Iris York, Christina Marlin, Beryl York and others too numer-

ous to mention

Special

Relatives: Pharahien van de Vijver-Koeiman and family

Petra Steenstra and family

God Children: Esther, Soraida, Raul, Linette, Swendeline,

Rhonda

Brothers- in-law:

†Alfredo and Yvette Cooper-Boasman and family

Frederick Gibbs and family

†Antonio Gibbs

Sisters-in-law: Regina and Joe Paulina-Gibbs and family

†Constance Gibbs and family

Florencia and Lesley Willems-Gibbs and family

Christina Gibbs and family

Friends: Dan and Basil Schmidt, Juliana and Miguel

Goedgedrag, Oldine and Keneth Bryson, Awendel and Silvio

Plantijn, Lio and Edmund Revierre, Joseph Julien, Elsa

Peterson, Angeline Boye, Sydney Jacobs, Rudy Naaldijk, Roger

Liendo, Tuyo Franka, Aerialo Buckley, Tim Gomez and his

brothers of the lodges. Ex-colleagues at the

Fundacion Anti Droga Aruba

60+ group Honeybees Dakota

Many more relatives and friends too numerous to mention

Related families: York, Benjamin, Gibbs, Brading, Isenia,

Gittens, Diehl, Marlin, Thielman, Milton, Bergland, Scott,

Cooper, Gumbs, John, Lejuez, Thode, Hooker, Johnson, Lake,

Williams, Alleyne

Condolences and Sympaties are welcome at the Aurora

Funeral Home on January 10th from 7:00 PM-9:00 PM

The funeral will take place on Friday January 11th at the

Birgen di Fatima Church in Dakota.

Viewing and tributes from 1:30 PM-4:00 PM.

Service at 4:00 PM followed by interment at the Sabana

Basora Cemetery.

Our apologies if in our grief we forgot to mention someone.

# Nos Disculpa

DEN nos edicion di ayera, elaborando riba e situacion na La Linda, nos a haci un equibocacion cu potret di abogado mr. Hose Figaroa y di Elton Figaroa. E ultimo aki no ta abogado. Pesey nos disculpa pa cu e inconveniencia cu e por a causa na Elton Figaroa.



## Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Señor ta mi wardador, pues mi no tin falta di nada, den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa.

Cu inmenso tristesa, pero agradecido pa tur locual el a significa pa nos, ta anuncia fayecimento inespera di:



### Louis Paolo Maduro

Mihor conoci como "Paoli"  
\*29-9-1959 + 06-01-2019

Na number di su:

Mama: Aura Maduro-Krozendijk  
Ruman nan: Gio y Marlene Maduro-Fingal  
Liz Maduro  
Linda Maduro

Subrino nan: Uriah Maduro  
Giona Krouwel  
Giovanno y Daniela Maduro y famia  
Luigi Maduro  
Melaney Laurence y Raymond Perez y famia  
Gianlo Maduro y Mylouelle Howell  
Gianira Maduro y Brian Krosendijk

Tanta nan: Ita y Toy Geerman  
Lucia y Victor Hernandez  
Chenta Salazar  
Dico Maduro  
Maria Maduro

Iha nan: Gregory Maduro  
Giovanno Maduro  
Jim Geerman  
Nercito Valdez  
Ilan Geerman

Primo y prima nan.

Demas famia nan: Maduro, Krozendijk, Thijsen, Fingal, Villasmil, Laurence, Perez, Howell, Krosendijk, Ras, Lopez, Willems, Geerman, Hernandez, Salazar, Vries, Curiel, Lacle, Croeze, Stede, Arts.

Si en caso den nos tristesa nos por a lubida algun persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Dia pa condoleer ta diabierna dia 11-01-2019 di 7'or pa 9'or di anochi. Acto di entierro ta tuma lugar diasabra 12-01-2019 pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home, despues ta sali pa Santana Catolico na Santa Cruz. Nos defunto stima lo ta reposa for di 2'or di atardi na Aurora Funeral Home.

## Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Den mi cansancio, bo a dunami forza pa sigui, ora mi a descurasha, bo a dunami speranza y ora mi tabata tin miedo, bo a dunami paz, y guiami pa un lugar bunita.

A fayece cristianamente  
Nos mama, wela, ruman y tanta stima:



### Beatrix Leong-Dirksz

Mihor conoci como: "Bea"  
\*10-09-1940 - †06-01-2019  
Viuda di You Leong

Na number di su:

Yiunan: Wendy Leong  
Meldy Leong y compañero Randy Habibe

Yiu di crianza: Norman Dirksz y famia

Nieta: Alendy Leong

Amiga stima: Zenaida Acosta

Rumannan: †Theresa Dania-Dirksz y fam.  
†Reina Dirksz y fam.  
†Cristobal Dirksz y fam.  
Vda Tina Tsu y fam.  
Maria y Belen Lugo y fam.  
†Dora Dirksz y fam.  
†Margarita Dirksz  
Vda Martha Jansen y fam.  
†Norma Dirksz y fam.  
Florentina Dirksz y fam.  
Rudolfo y Martha Dirksz-v/d Berg y fam.

Bisiñanan: famia Pourier y famia Leonardo

Primo y primanan, ihanan, comer y compernan y demas famia

Nos disculpa si den tristesa nos por a lubida un of otro famia of conocir.

Acto di condolencia y entierro lo tuma lugar diabierna 11 di januari 2019 di 10'or pa 11'or di mainta na misa Pro Cathedral San Francisco, despues saliendo pa Santana catolico na Playa. Despues di entierro nos no ta ricibi bishita d condolencia na cas.

## Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Señor ta mi wardado, mi n' tin falta di nada;  
Den cunucu yen di yerba berde e ta pone mi sosega.  
E tahiba mi na fuent'iawa fresco, pa mi bolbe haya forsa.  
Salmo: 23

Ta anuncia fayecimento inespera di



### Orlando Lindoro Hernandez

\*25 di augustus 1948 - †9 di januari 2019

Acto di entierro lo wordo anuncia despues

## Royal Aurora Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.

E ta hibami na awa tranquil,

Pa mi bolbe haña forsa".

Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



### Iselia Maria Maduro-Laclé

\*18-11-1945 - †08-01-2019

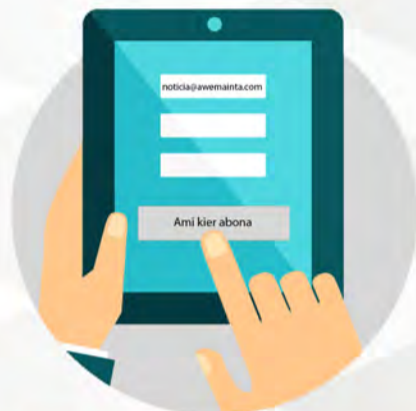
Acto di entierro lo wordo anuncia despues.





# AWEMainta

E unico corant GRATIS



## Abona awo

Manda un e-mail na:

[Noticia@awemainta.com](mailto:Noticia@awemainta.com)

y skirbi e palabranan: *"Ami Kier Abona"*

## Like nos riba facebook

Keda "up to date" y like nos riba facebook  
[www.facebook.com/awemainta](http://www.facebook.com/awemainta)



## Subi riba nos website

[www.awemainta.com](http://www.awemainta.com)

AWEMainta completamente

# DIGITAL